

Instrukcja obsługi

ZOJE ZJ2290S-SR

Panel

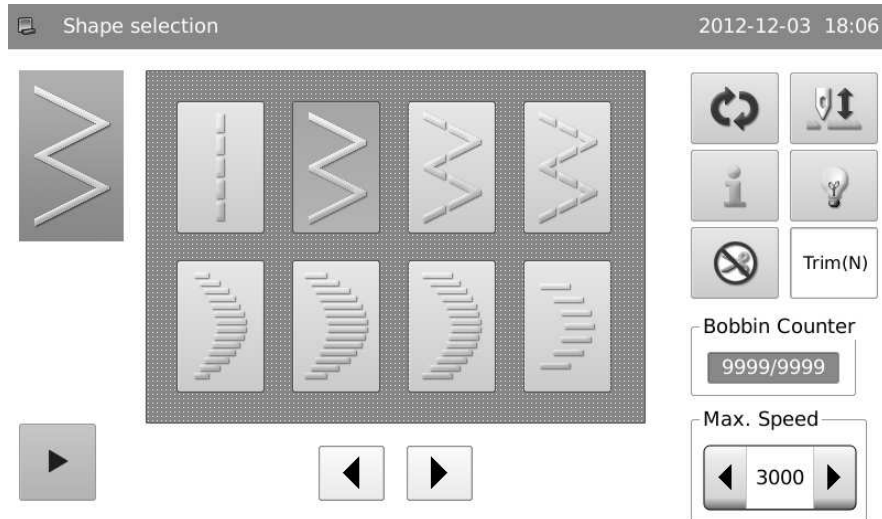
Podstawowe operacje

Włączenie zasilania

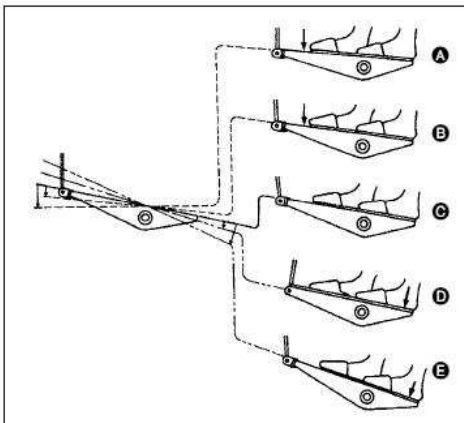
Gdy igła nie znajduje się w górnym położeniu, system pokaże komunikat "Błąd położenia górnego igły" ("Needle Up Posi. Error"). W tym momencie użytkownik musi obrócić kółko, aby ustawić igłę w pozycji górnej.

Wybór wzoru

Wybór wzoru roboczego dla aktualnego interfejsu.



Rozpoczęcie szycia



Pedał pracuje na czterech poziomach.

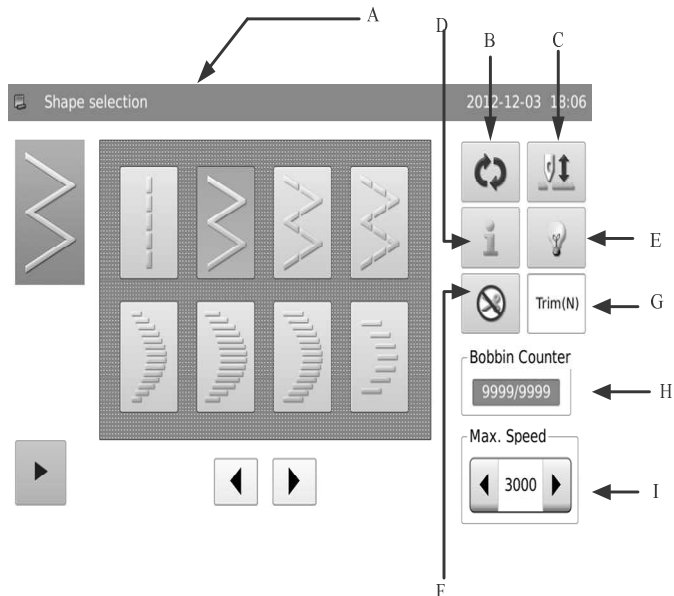
Lekkie naciśnięcie przedniej części pedału pozwala na szycie z wolną prędkością B.

Dalsze wciśnięcie pedału pozwala na szycie z dużą prędkością A (Gdy przełączony jest przełącznik automatycznej zmiany kierunku, maszyna rozpocznie szycie z dużą prędkością po szyciu w kierunku wstecznym).






Po lekkim wciśnięciu i zwolnieniu pedału maszyna zatrzyma się C (Igła zatrzyma się w pozycji górnej lub dolnej)

Naciśnięcie na tylną część pedału pozwala na podniesienie stopki D, po ponownym naciśnięciu następuje ucięcie nici E

Przyciski



Funkcje :

Nr	Funkcje	Opis
A	Tytuł	Po lewej stronie wyświetlany jest tytuł interfejsu, w prawej części wyświetlana jest data i czas. Gdy użytkownik wciska guzik, tytuł zamienia się na opis funkcji tego przycisku.
B	Zmiana	Pozwala na zmianę strony głównego interfejsu
C	Kompensacja ściegu połówkowego	Używana do kompensacji ściegu połówkowego podczas szycia [Uwaga]: Użytkownik może przełączać między ściegiem połówkowym i pojedynczym w opcjach [Inne]->[Ustawienia kompensacji panelu] ([Others] -> [Panel Compensation Setting]).
D	Informacje	Wciskając można uzyskać dostęp do trybu informacyjnego interfejsu.
E	Przełącznik światła	Steruje oświetleniem  : Światło włączone  : Światło wyłączone
F	Przełącznik ucinania	Steruje pracą noża  : ucinanie dozwolone  : ucinanie zabronione
G	Wyświetlanie auto-ucianania	Używany do wyświetlania statusu ucinania w aktualnym trybie szycia.  : Bez auto-ucianania  : Auto-ucianianie
H	Licznik	Wyświetla informację o ilości przycięć lub ilości szpulek dolnej nici [Uwaga]: Typ licznika zmienić można w sekcji [Licznik] -> [Wyświetlacz licznika] ([Counter] -> [Counter Display]).
I	Maks. prędkość	Ogranicza maksymalną prędkość szycia. [Uwaga]: ustawienie powiązane jest z opcją [Specjalne] -> [Maks. prędkość] ([Special] -> [Max Speed]).

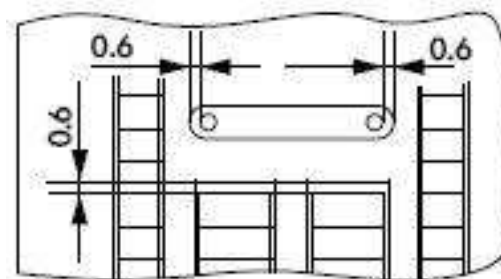
Przed ustawieniem wzoru

Gdy użytkownik używa stopki, płytki ściegowej lub podajnika w sposób niestandardowy, może to prowadzić do kolizji igły i płytki ściegowej (pęknięcie igły) lub podajnika i płytki ściegowej. Z tego względu użytkownik powinien pracować w zakresie wartości granicznych określonych na używanej skali.

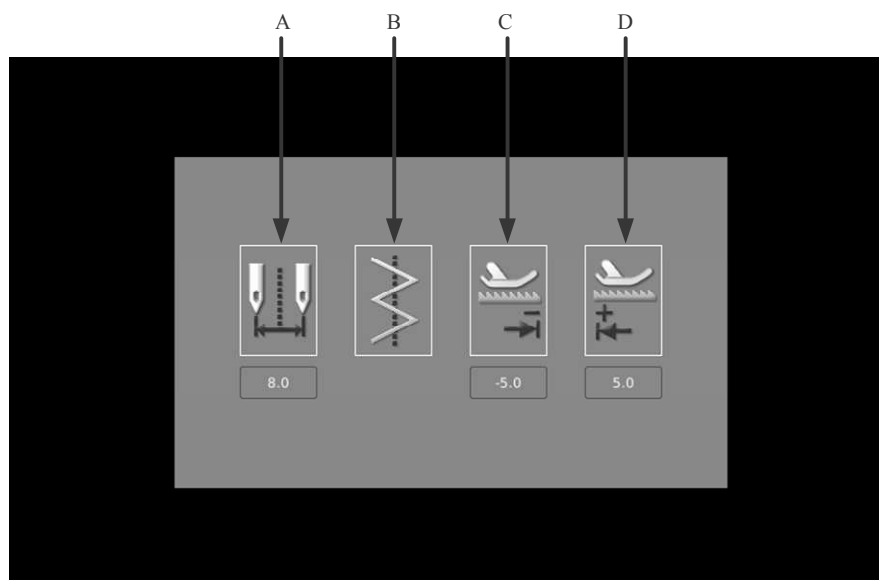
Standardowo maksymalny skok poprzeczny igły wynosi 8mm.

Maksymalny posuw to 5mm.

Po zmianie skali użytkownik musi ustawić odległość pomiędzy igłą, stopką oraz płytką ściegową, a także odległość między płytką ściegową i podajnikiem na więcej niż 0,6 mm.



Po włączeniu zasilania system wyświetli maks. skok poprzeczny igły, linię bazową, wartości graniczne posuwu dla kierunku normalnego i wstecznego.




Funkcje :

Nr	Opis
A	Maks. przesuw igły (rysunek zmieni się po wskazaniu innej pozycji)
B	Linia bazowa
C	Maks. wartość posuwu dla kierunku wstecznego (wzór ten nie istnieje przy modelu jednokrokowym)
D	Maks. wartość posuwu dla kierunku normalnego (wzór ten nie istnieje przy modelu jednokrokowym)

Uwaga] Wyświetlanie wartości granicznych po włączeniu można skonfigurować w opcjach [Ustawienia ogólne] -> [Wyświetlanie ograniczeń skoku poprzecznego] ([General Setting] -> [Swing Limits Display]).

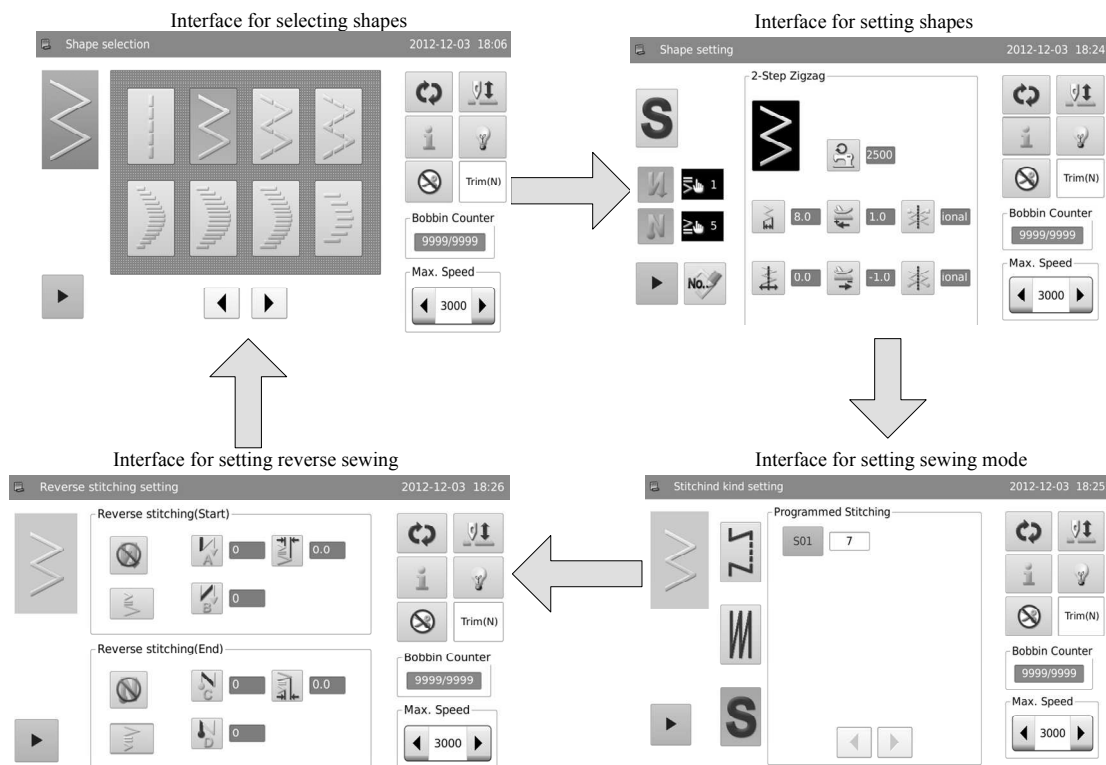
Główny interfejs

Włączyć zasilanie. Interfejs widoczny na ekranie będzie głównym interfejsem przed wyłączeniem zasilania.

Wcisnąć , aby zmienić ekran głównego interfejsu w poniżej opisanej kolejności (Wyświetlana zawartość może nieznacznie różnić się, co jest zależne od konkretnych ustawień).

Przykład :

Dla przykładu używany jest zyg-zak 2-punktowy (tryb szycia programowego):



[Uwaga 1]: Jeśli wybrany zostanie tryb szycia swobodnego, system po wciśnięciu



system nie przejdzie do interfejsu ustawień trybu szycia.

[Uwaga 2]: Jeśli wybrany zostanie tryb szycia zakładkowego, system po wciśnięciu

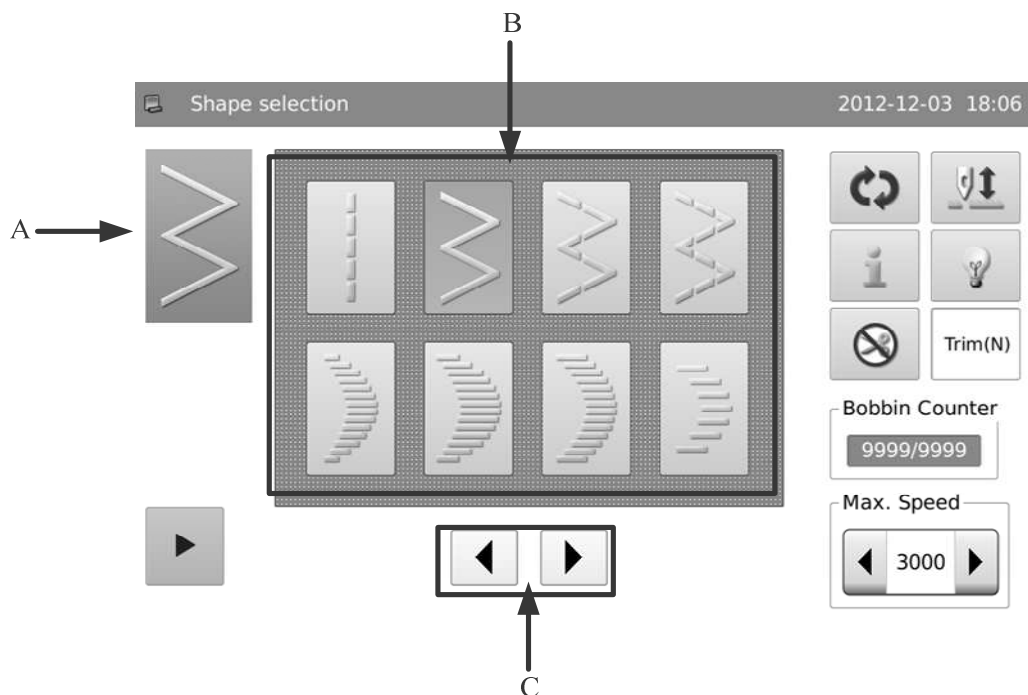


system nie przejdzie do interfejsu ustawień szycia wstecznego.

Wybór wzoru

Sposób wyboru wzoru używanego przy szyciu::





Przejdź do interfejsu wyboru kształtu, gdzie użytkownik może wybrać 20 podstawowych wzorów, wzory użytkownika,




















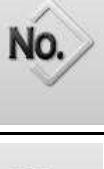


Funkcje:

Nr	Funkcje	Opis
A	Aktualny wzór	Wyświetlany jest tu aktualnie wybrany wzór
B	Obszar wyboru wzoru szycia	Do wyboru jest 20 wzorów podstawowych, wzory użytkownika, wzoru zapamiętane, szycie ciągłe oraz szycie cykliczne. (model jednokrokowy to 14)
C	Przycisk przełączania strony	Pozwala na przełączanie między wyświetlanymi stronami

Opis wyboru wzoru szycia :

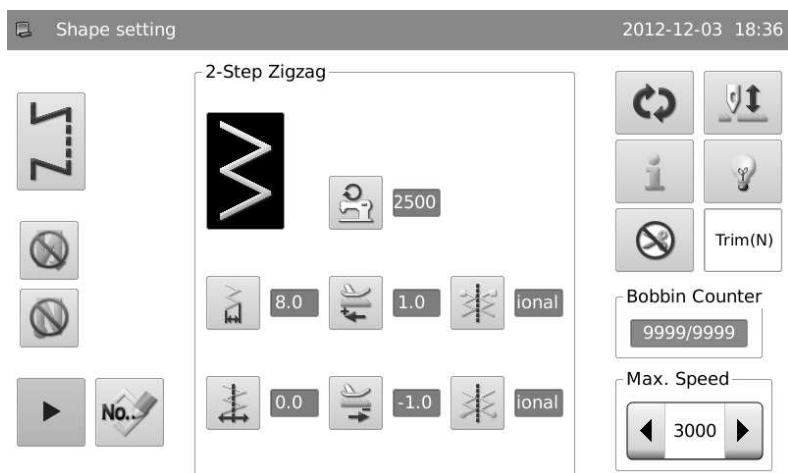
Wzór	Opis
	Linia
	Zyg-zak 2-punktowy (max 8 mm)
	Zyg-zak 3-punktowy
	Zyg-zak 4-punktowy

	Łuk prawy standardowy
	Łuk prawy księżycowy
	Łuk prawy 24-ściegowy
	Łuk prawy 12-ściegowy
	Łuk lewy standardowy
	Łuk lewy księżycowy
	Łuk lewy 24-ściegowy
	Łuk lewy 12-ściegowy
	Ściąg lewy ślepy
	Ściąg prawy ślepy
	Drabinka lewa (wzór ten nie istnieje przy modelu jednokrokowym)

	Drabinka prawa (wzór ten nie istnieje przy modelu jednokrokowym)
	Wzór 1 (wzór ten nie istnieje przy modelu jednokrokowym)
	Wzór 2 (wzór ten nie istnieje przy modelu jednokrokowym)
	Wzór 3 (wzór ten nie istnieje przy modelu jednokrokowym)
	Wzór 4 (wzór ten nie istnieje przy modelu jednokrokowym)
	Wzór użytkownika
	Wzór zapisany
	Szycie ciągłe
	Szycie cykliczne


Wybór wzoru standardowego

Na ekranie ustawień wzoru użytkownik może wcisnąć przycisk wzoru podstawowego. Do wyboru istnieje 20 podstawowych wzorów. Po pomyślnym wybraniu wzoru system przejdzie do ekranu wyboru wzoru.

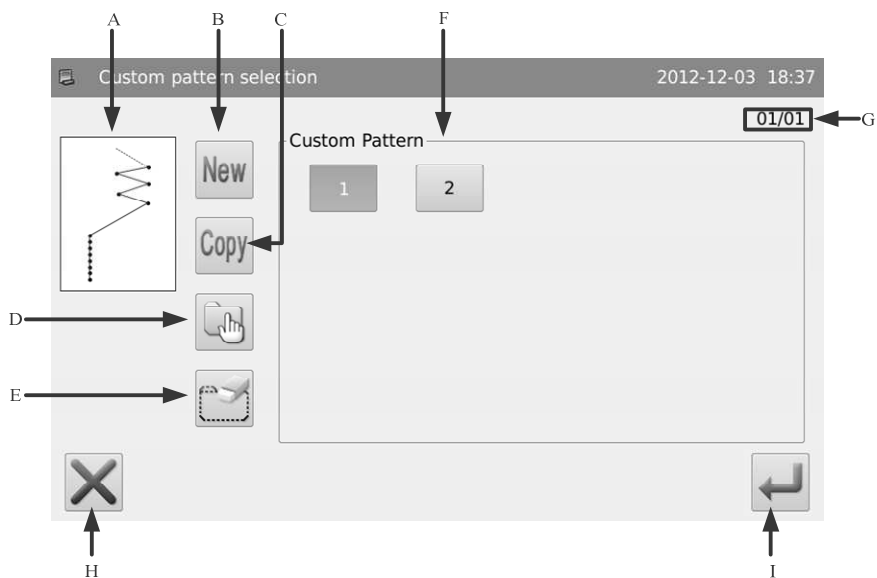


【Uwaga】 Ustawienie to nie posiada  ani  dla modelu jednokrokowego.



Wybór wzoru użytkownika

Na ekranie ustawień wzoru wcisnąc , aby przejść do interfejsu pozwalającego na wybór wzoru użytkownika. Zapisanych może być maksymalnie 500 wzorów użytkownika.

【Uwaga】: Jeśli w panelu nie są zapisane żadne wzory użytkownika, system przejdzie do ekranu tworzenia wzoru użytkownika.



Funkcje :


Nr	Funkcje	Opis
A	Grafika wzoru	Pokazywany jest tu kształt wybranego wzoru.
B	Nowy wzór	Tworzenie nowego wzoru użytkownika
C	Kopia	Pozwala na skopiowanie wybranego wzoru użytkownika
D	Zaznaczenie jednego/ wielu elementów	Przełącza między jednym lub wieloma elementami. Zaznaczenie wieloelementowe pozwala użytkownikowi na jednoczesny wybór kilku wzorów, przy usuwaniu wzoru.  : Zaznaczenie pojedyncze  : Zaznaczenie wielu elementów
E	Usuwanie	Usunięcie wybranego wzoru. [Uwaga] Niemożliwe jest usunięcie wzoru haftowanego
F	Obszar wyboru wzoru	Wyświetlany jest tu numer wzoru użytkownika zapisanego w panelu sterowania.
G	Nr strony	Wyświetlany jest tu numer strony/całkowita ilość stron
H	Anuluj	Pozwala na przerwanie aktualnej operacji.
I	Zatwierdź	Zatwierdza aktualnie wybrany wzór oraz pozwala na przejście do ekranu ustawień wzoru użytkownika. [Uwaga] Przycisk ten może być używany tylko w trybie wyboru pojedynczego.

Wybór zapisanego wzoru

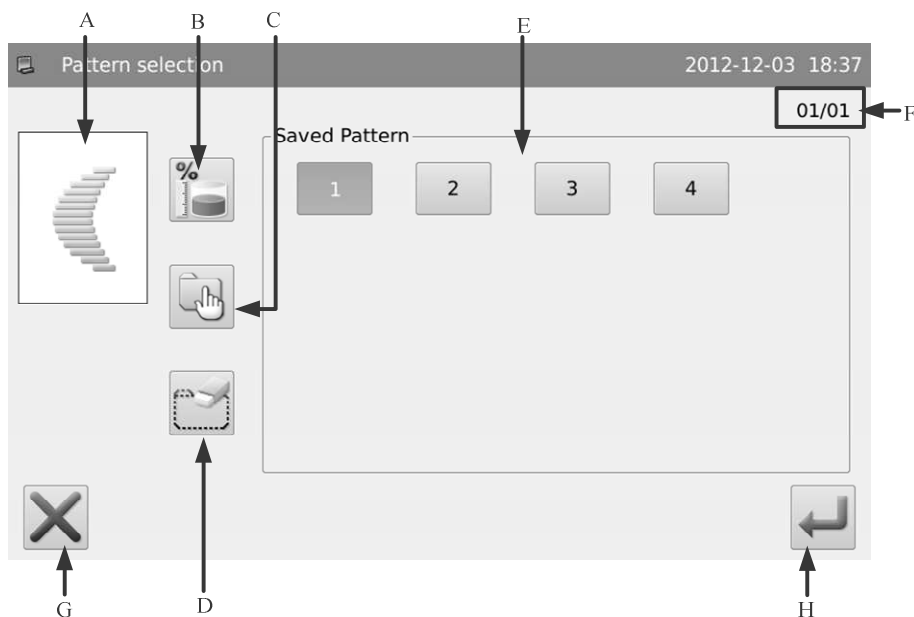
Po zarejestrowaniu, wzoru podstawowe oraz wzory użytkowników staną się wzorami zapisanymi. Parametry, tryb szycia oraz szycie wsteczne zapisanych wzorów są niezależne.

W pamięci zarejestrowanych może być do 500 zapisanych wzorów.





Na ekranie ustawień wzoru wcisnąć , aby przejść do interfejsu pozwalającego na wybór zapisanych wzorów.

[Uwaga] Jeśli panel sterowania nie zawiera żadnych zapisanych wzorów, system wyświetli komunikat "Brak wzorów zarejestrowanych w pamięci" ("No Registered Pattern in Memory").




Funkcja :

Nr	Funkcje	Opis
A	Grafika wzoru	Pokazywany jest tu kształt wybranego wzoru.
B	Wolna pamięć	Wyświetlana jest tu informacja o pozostałej wolnej pamięci
C	Zaznaczenie jednego/ wielu elementów	Przełącza między jednego lub wielu elementów. Zaznaczenie wieloelementowe pozwala użytkownikowi na jednoczesny wybór kilku wzorów, przy usuwaniu wzoru.  : Zaznaczenie pojedyncze  : Zaznaczenie wielu elementów
D	Usuwanie	Usunięcie wybranego wzoru. [Uwaga] Niemożliwe jest usunięcie wzoru haftowanego
E	Obszar wyboru wzoru szycia	Wyświetlany jest tu numer zapisanego wzoru dostępnego w panelu sterowania.
F	Nr strony	Wyświetlany jest tu numer strony/całkowita ilość stron
G	Anuluj	Pozwala na przerwanie aktualnej operacji.
H	Zatwierdź	Zatwierdza aktualnie wybrany wzór i pozwala na przejście do ekranu ustawień zapisanych wzorów. [Uwaga] Przycisk ten może być używany tylko w trybie wyboru pojedynczego.

Wybór szycia ciągłego

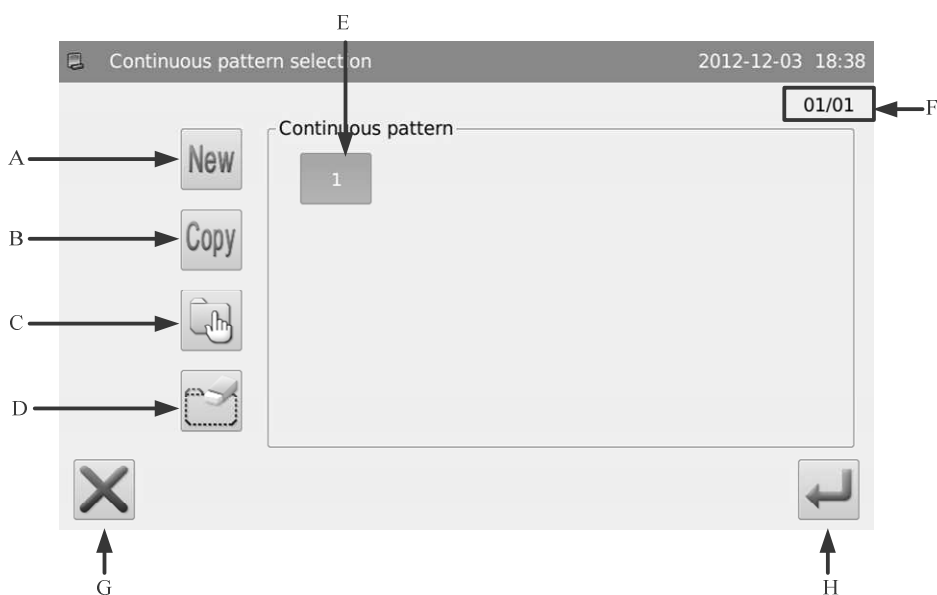
Szycie ciągłe jest funkcją, która łączy różne wzory lub pozwala na szycie wg wzoru, którego szacowana liczba ściegów wynosi ponad 500. Wzór szycia ciągłego może być rozpoznany przez system jako pojedynczy wzór.





Na ekranie ustawień wzoru wcisnąć , aby przejść do interfejsu pozwalającego na wybór szycia ciągłego.

Zapisanych może być maksymalnie 20 wzorów szycia ciągłego.

[Uwaga] Jeśli panel sterowania nie zawiera żadnego wzoru szycia ciągłego, system przejdzie do ekranu tworzenia wzoru szycia ciągłego.




Funkcje :

A	Nowy wzór	Tworzenie nowego wzoru szycia ciągłego
B	Kopia	Kopiuje wybrany wzór szycia ciągłego
C	Zaznaczenie jednego/ wielu elementów	Przełącza między jednego lub wielu elementów. Zaznaczenie wieloelementowe pozwala użytkownikowi na jednoczesny wybór kilku wzorów, przy usuwaniu wzoru.  : Zaznaczenie pojedyncze  : Zaznaczenie wielu elementów
D	Usuwanie	Usunięcie wybranego wzoru. [Uwaga] Niemożliwe jest usunięcie wzoru haftowanego
E	Obszar wyboru wzoru szycia	Wyświetlany jest tu numer wzoru szycia ciągłego zapisanego w panelu sterowania.
F	Nr strony	Wyświetlany jest tu numer strony/całkowita ilość stron
G	Anuluj	Pozwala na przerwanie aktualnej operacji.
H	Zatwierdź	Zatwierdza aktualnie wybrany wzór i pozwala na przejście do ekranu ustawień wzoru szycia ciągłego. [Uwaga] Przycisk ten może być używany tylko w trybie wyboru pojedynczego.

Wybór szycia cyklicznego

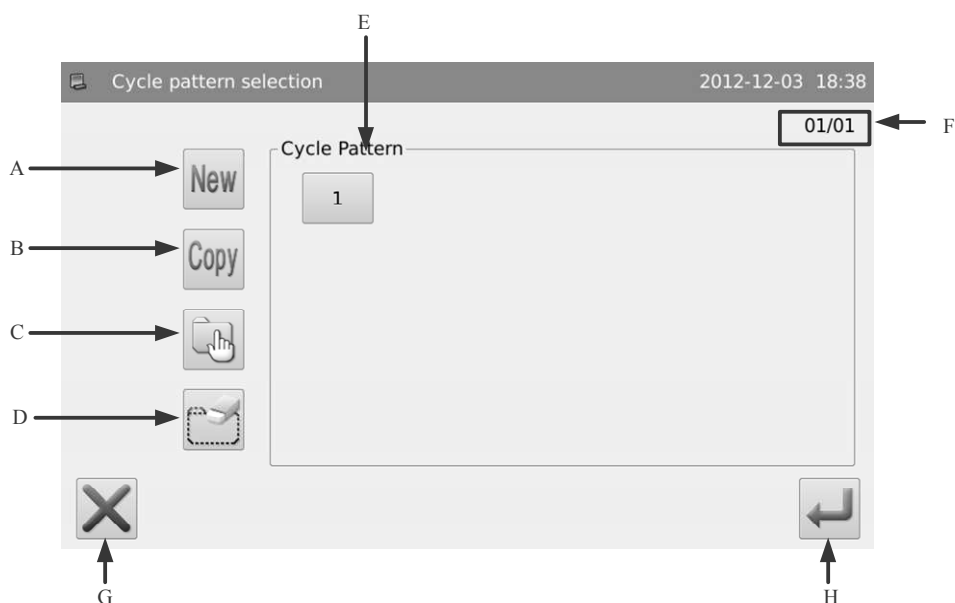
Szycie cykliczne pozwala na szycie różnych wzorów w ustalonej kolejności.





Na ekranie ustawień wzoru wcisnąć , aby przejść do interfejsu pozwalającego na wybór szycia cyklicznego.

Zapisanych może być maksymalnie 20 wzorów szycia cyklicznego.

[Uwaga]: Jeśli panel sterowania nie zawiera żadnego wzoru szycia cyklicznego, system przejdzie do ekranu tworzenia wzoru szycia cyklicznego.



Funkcje :

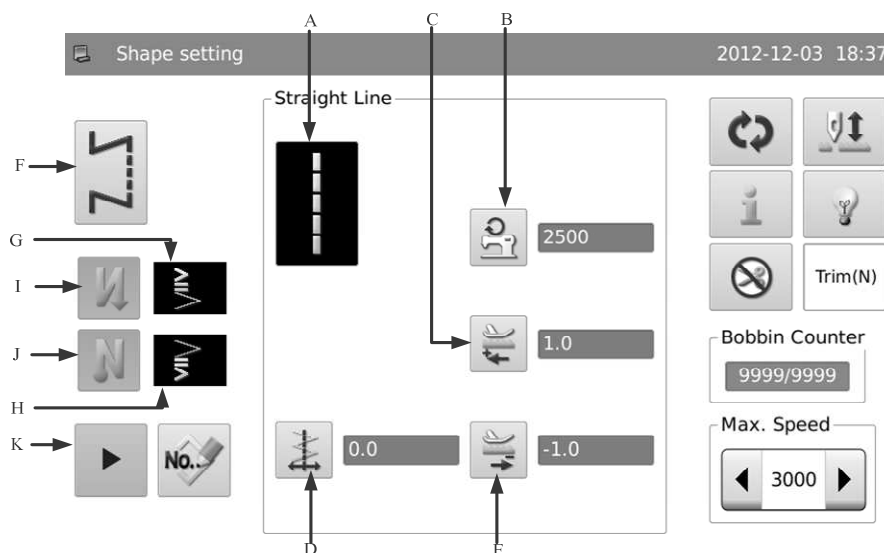
A	Nowy wzór	Tworzenie nowego wzoru szycia cyklicznego
B	Kopia	Kopiuje wybrany wzór szycia cyklicznego
C	Zaznaczenie jednego/ wielu elementów	Przełącza między jednym a wieloma elementami. Zaznaczenie wieloelementowe pozwala użytkownikowi na jednoczesny wybór kilku wzorów, przy usuwaniu wzoru.  : Zaznaczenie pojedyncze  : Zaznaczenie wielu elementów
D	Usuwanie	Usunięcie wybranego wzoru. [Uwaga] Niemożliwe jest usunięcie wzoru haftowanego
E	Obszar wyboru wzoru szycia	Wyświetlany jest tu numer wzoru szycia cyklicznego zapisanego w panelu sterowania.
F	Nr strony	Wyświetlany jest tu numer strony/całkowita ilość stron
G	Anuluj	Pozwala na przerwaniu aktualnej operacji.
H	Zatwierdź	Zatwierdza aktualnie wybrany wzór i pozwala na przejście do ekranu ustawień wzoru szycia cyklicznego. [Uwaga] Przycisk ten może być używany tylko w trybie wyboru pojedynczego.

Ustawienia wzoru podstawowego

Sposób ustawienia skoku poprzecznego, linii bazowej, posuwu materiału oraz prędkości dla wzoru podstawowego opisano poniżej.












Wzorami podstawowymi jest 20 domyślnych wzorów zapisanych w systemie fabrycznie.

Ustawienie linii



[Uwaga] Ustawienie to nie posiada  ani  dla modelu jednokrokowego.


Funkcje :


A	Aktualny wzór	Wyświetla aktualne wzory. Przez wciśnięcie użytkownik może powrócić do ekranu wyboru kształtu.
B	 Wyświetlanie i ustawienia maks. prędkości	Wyświetla maksymalną prędkość. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień prędkości.
C	 Wyświetlanie i ustawienia posuwu dla kierunku normalnego	Wyświetla wartość posuwu dla kierunku normalnego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień posuwu dla kierunku normalnego
D	 Wyświetlanie i ustawienia położenia linii bazowej	Wyświetlanie położenia linii bazowej. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień linii bazowej. Wyświetlaną wartość można zmienić w opcjach [Parametry ogólne] -> [Położenie linii bazowej] ([General Parameter] -> [Base Line Position]) : Lewa :  Środek :  Prawa : 
E	 Wyświetlanie i ustawienia posuwu dla kierunku wstecznego	Wyświetla wartość posuwu dla kierunku wstecznego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień posuwu dla kierunku wstecznego.
F	Tryb szycia	Wyświetla aktualny tryb szycia. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień trybu szycia.
G	Typ szycia wstecznego przedniego	Wyświetla typ szycia wstecznego przedniego dla aktualnego wzoru. [Uwaga]: Gdy szycie wsteczne przednie jest wyłączone, typ szycia wstecznego przedniego nie będzie wyświetlany.
H	Typ szycia wstecznego tylnego	Wyświetla typ szycia wstecznego tylnego dla aktualnego wzoru. [Uwaga]: Gdy szycie wsteczne tylne jest wyłączone, typ szycia wstecznego tylnego nie będzie wyświetlany.
I	Przełącznik szycia wstecznego przedniego	Włącza/wyłącza szycie wsteczne przednie  : Włączone  : Wyłączone
J	Przełącznik szycia wstecznego tylnego	Włącza/wyłącza szycie wsteczne tylne  : Włączone  : Wyłączone
K	Rejestracja	Rejestracja aktualnego wzoru. [Uwaga] Rejestracja jest dostępna tylko dla szycia swobodnego lub zakładkowego.

Instrukcje dla ustawień parametrów:

Opisany jest tu sposób ustawiania prędkości maksymalnej oraz położenia linii bazowej. Sposób dokonywania ustawień dla posuwu normalnego i wstecznego jest taki sam jak dla maksymalnej prędkości


Ustawienie maksymalnej prędkości.



Na ekranie ustawień wzoru wcisnąć , aby przejść do interfejsu pozwalającego na ustawienie maksymalnej prędkości. Używając klawiszy numerycznych wprowadzić wartość i wcisnąć



, aby zakończyć operację..

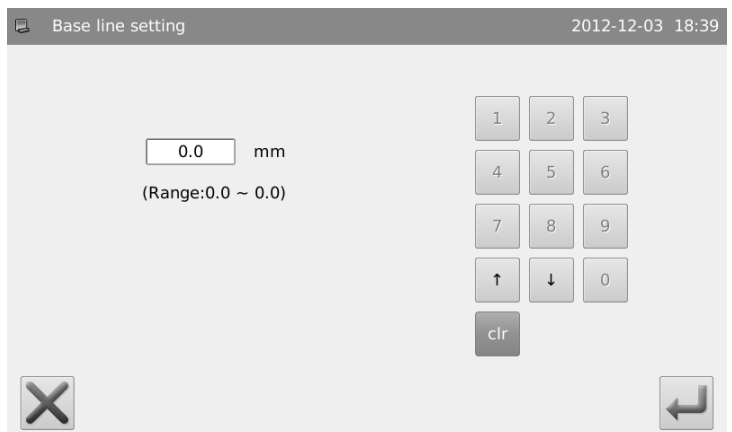


Ustawienie linii bazowej

Na ekranie ustawień wzoru wcisnąć , aby przejść do interfejsu pozwalającego na usta-

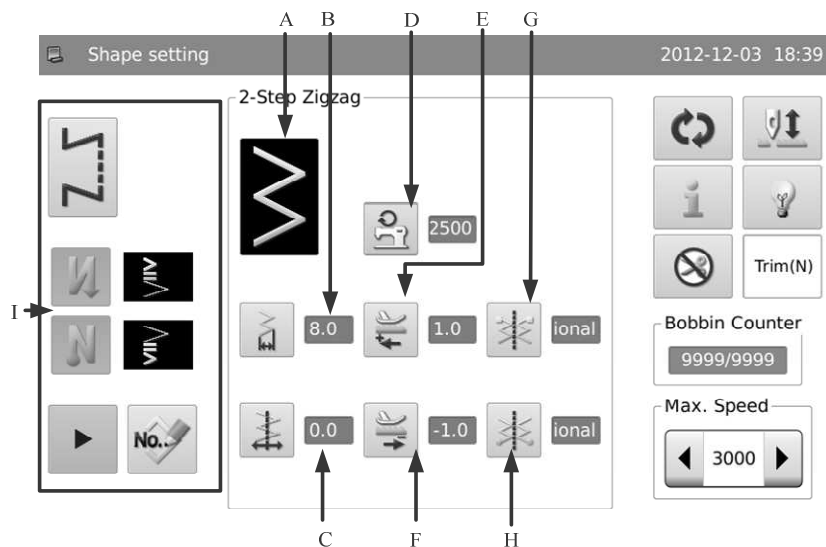
wienie linii bazowej. Użyć  lub , aby



ustawić położenie linii bazowej. Odpowiednio do  ustawień zmieni się położenie igły. Wcisnąć , aby zakończyć operację.



















Ustawienia szycia zygzaka X-punktowego (X może być równe 2, 3 lub 4)

Wprowadzenie do szycia zygzaka 2-punktowego.



【Uwaga】 Interfejs ten nie posiada  ani  dla modelu jednokrokowego.

Funkcje :





A	Aktualny wzór	Wyświetla aktualne wzory. Należy wcisnąć, aby powrócić do ekranu wyboru wzoru.
B	 Wyświetlanie i ustawienia skoku poprzecznego.	Wyświetlana jest tutaj wartość skoku poprzecznego. . Po wciśnięciu uzyskać można dostęp do ustawień.
C	 Wyświetlanie i ustawienia linii bazowej	Wyświetlanie położenia linii bazowej. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień linii bazowej. Wyświetlaną wartość można zmienić w opcjach [Parametry ogólne] -> [Położenie linii bazowej] ([General Parameter] -> [Base Line Position]) : Lewa :  Środek :  Prawa : 
D	 Wyświetlanie i ustawienia maks. prędkości	Wyświetla maksymalną prędkość. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień prędkości.
E	 Wyświetlanie i ustawienia posuwu dla kierunku normalnego	Wyświetla wartość posuwu dla kierunku normalnego. Przez wciśnięcie uzyskać można dostęp do ekranu ustawień posuwu w kierunku normalnym.
F	 Wyświetlanie i ustawienia posuwu dla kierunku wstecznego	Wyświetla wartość posuwu dla kierunku wstecznego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień posuwu dla kierunku wstecznego.
G	 Wyświetlanie i ustawienia punktu początkowego	Wyświetlane jest tu położenie punktu początkowego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień punktu początkowego.  : Losowo  : Prawa  : Lewa
H	 Wyświetlanie i ustawienia punktu końcowego	Wyświetlane jest tu położenie punktu końcowego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień punktu końcowego.  : Losowo  : Prawa  : Lewa
I	-	Proszę odnieść się do opisu w ustawieniach linii.

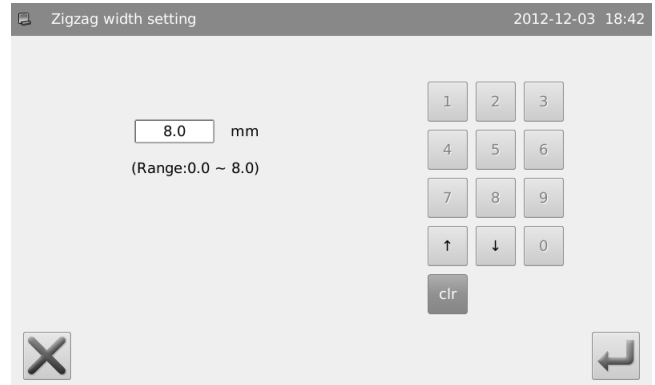
Instrukcje dla ustawień parametrów

Opisany jest tu sposób ustawiania skoku poprzecznego oraz położenia punktu początkowego. Metoda ustawiania punktu końcowego jest taka sama jak dla punktu początkowego.



1. Ustawienie skoku poprzecznego

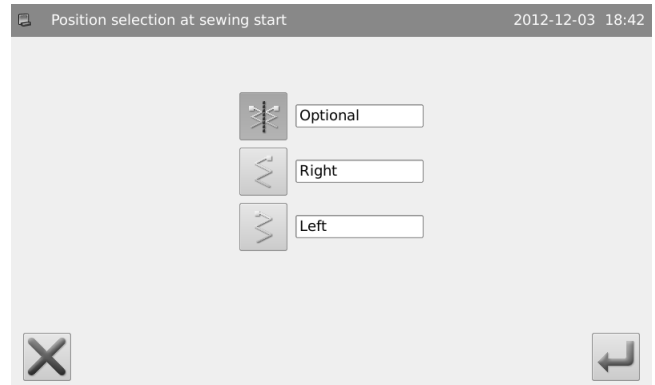
W celu uzyskania dostępu do ustawień skoku poprzecznego, w interfejsie ustawień wzoru użytkownik powinien

wcisnąć , przy pomocy  lub  można ustawić tam wartość. Ruch igły postępowal będzie za zmianą wartości. Wcisnąć , aby zakończyć operację.



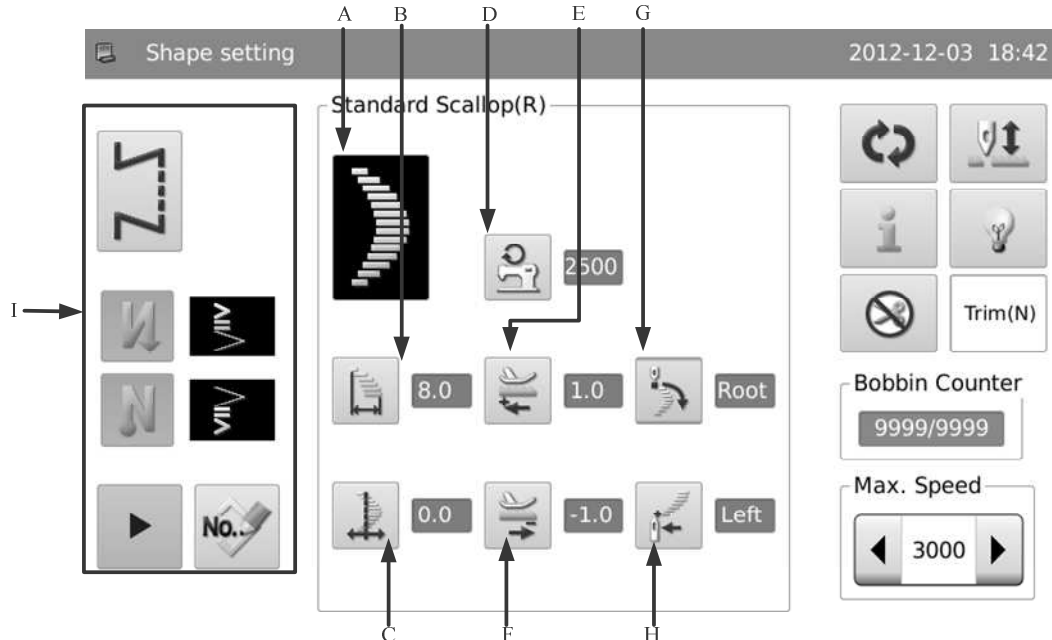
Ustawienie punktu początkowego

Na ekranie ustawień wzoru wcisnąć , aby przejść do interfejsu pozwalającego na ustawienie punktu początkowego. Odnaleźć właściwe położenie i wcisnąć , aby zakończyć operację.



















Ustawienia łuku

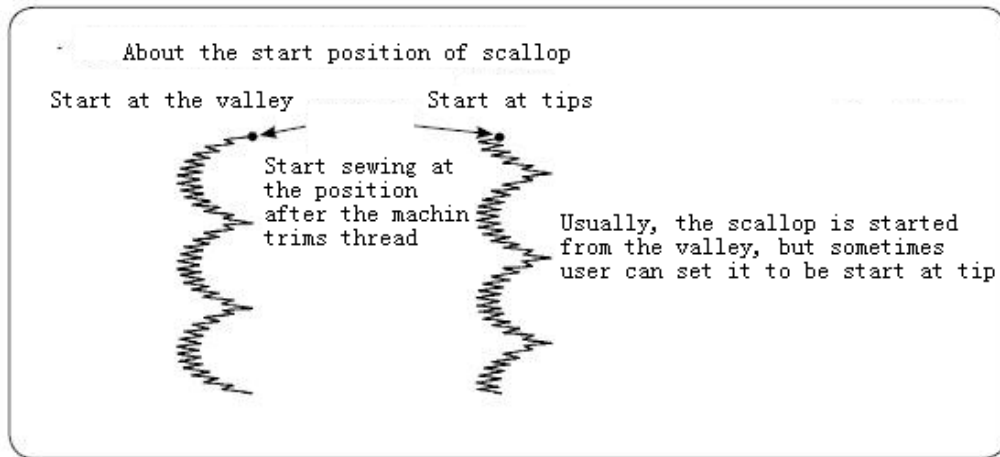
Jako przykład wykorzystany zostanie łuk standardowy prawy.



【Uwaga】 Na ekranie nie pojawi się  ani  dla modelu jednokrokowego.

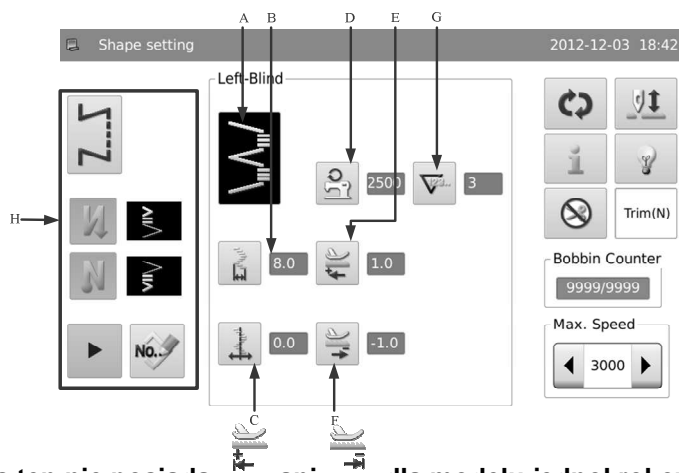
Funkcje :



A	Aktualny wzór	Wyświetla aktualne wzory. Należy wcisnąć, aby powrócić do ekranu wyboru wzoru.
B	 Wyświetlanie i ustawienia skoku poprzecznego.	Wyświetlana jest tutaj wartość skoku poprzecznego. Po wciśnięciu uzyskać można dostęp do ustawień.
C	 Wyświetlanie i ustawienia linii bazowej	Wyświetlanie położenia linii bazowej. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień linii bazowej. Wyświetlaną wartość można zmienić w opcjach [Parametry ogólne] -> [Położenie linii bazowej] ([General Parameter] -> [Base Line Position]) : Lewa :  Środek :  Prawa : 
D	 Wyświetlanie i ustawienia maks. prędkości	Wyświetla maksymalną prędkość. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień prędkości.
E	 Wyświetlanie i ustawienia posuwu dla kierunku normalnego	Wyświetla wartość posuwu dla kierunku normalnego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień posuwu dla kierunku normalnego
F	 Wyświetlanie i ustawienia posuwu dla kierunku wstecznego	Wyświetla wartość posuwu dla kierunku wstecznego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień posuwu dla kierunku wstecznego.
G	 Wyświetlanie i ustawienia punktu początkowego	Wyświetlane jest tu położenie punktu początkowego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień punktu początkowego.  : Dno  : Szczyt
H	 Wyświetlanie i ustawienia punktu końcowego	Wyświetlane jest tu położenie punktu końcowego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień punktu końcowego.  : Lewa  : Prawa  : Losowo  : Dno
I	-	Proszę odnieść się do opisu w ustawieniach linii.









Ustawienia ściegu ślepego











Jako przykład wykorzystany zostanie ścieg ślepy lewy.



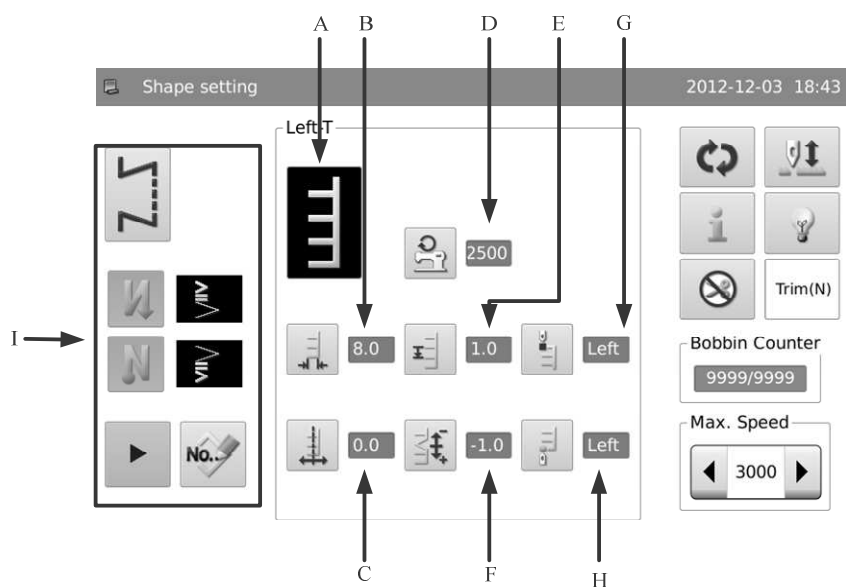
【Uwaga】 Interfejs ten nie posiada  ani  dla modelu jednokrokowego.

Funkcje :



















A	Aktualny wzór	Wyświetla aktualne wzory. Należy wcisnąć, aby powrócić do ekranu wyboru wzoru.
B	 Wyświetlanie i ustawienia skoku poprzecznego.	Wyświetlana jest tutaj wartość skoku poprzecznego. . Po wciśnięciu uzyskać można dostęp do ustawień.
C	 Wyświetlanie i ustawienia linii bazowej	Wyświetlanie położenia linii bazowej. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień linii bazowej. Wyświetlaną wartość można zmienić w opcjach [Parametry ogólne] -> [Położenie linii bazowej] ([General Parameter] -> [Base Line Position]) : Lewa :  Środek :  Prawa : 
D	 Wyświetlanie i ustawienia maks. prędkości	Wyświetla maksymalną prędkość. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień prędkości.

E	 Wyświetlanie i ustawienia posuwu dla kierunku normalnego	Wyświetla wartość posuwu dla kierunku normalnego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień posuwu dla kierunku normalnego
F	 Wyświetlanie i ustawienia posuwu dla kierunku wstecznego	Wyświetla wartość posuwu dla kierunku wstecznego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień posuwu dla kierunku wstecznego.
G	 Wyświetlanie i ustawienia punktu początkowego	Wyświetlane jest tu położenie punktu początkowego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień punktu początkowego.  : Dno  : Szczyt
H	 Wyświetlanie i ustawienia punktu końcowego	Wyświetlane jest tu położenie punktu końcowego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień punktu końcowego.  : Lewa  : Prawa  : Losowo  : Dno
I	-	Proszę odnieść się do opisu w ustawieniach linii.

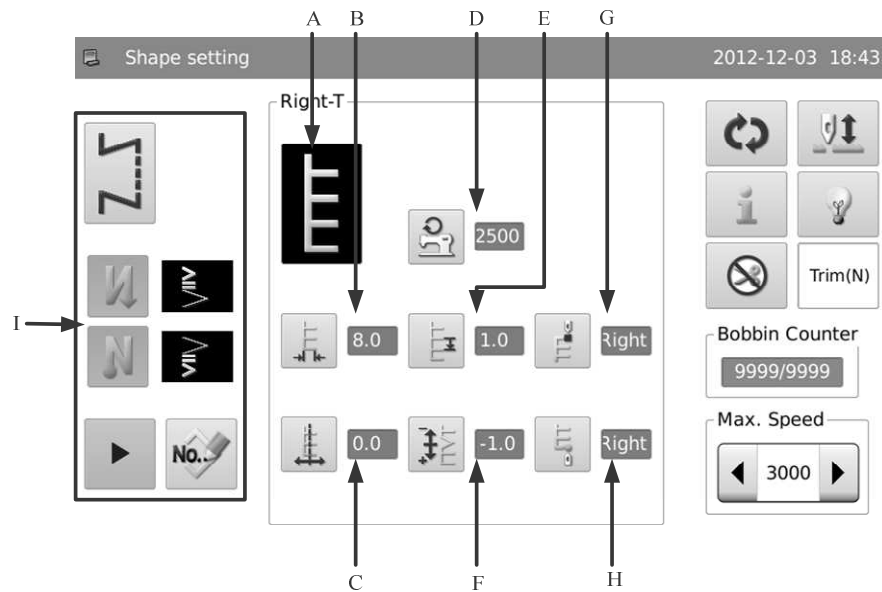
Ustawienia drabinki lewej (wzór ten nie istnieje przy modelu jednokrokovym)











Funkcje :











A	Aktualny wzór	Wyświetla aktualne wzory. Należy wcisnąć, aby powrócić do ekranu wyboru wzoru.
B	 Wyświetlanie i ustawienia skoku poprzecznego.	Wyświetlana jest tutaj wartość skoku poprzecznego. . Po wciśnięciu uzyskać można dostęp do ustawień.
C	 Wyświetlanie i ustawienia linii bazowej	Wyświetlanie położenia linii bazowej. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień linii bazowej. Wyświetlaną wartość można zmienić w opcjach [Parametry ogólne] -> [Położenie linii bazowej] ([General Parameter] -> [Base Line Position]) : Lewa :  Środek :  Prawa : 
D	 Wyświetlanie i ustawienia maks. prędkości	Wyświetla maksymalną prędkość. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień prędkości.
E	 Wyświetlanie i ustawienia posuwu dla kierunku normalnego	Wyświetla wartość posuwu dla kierunku normalnego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień posuwu dla kierunku normalnego
F	 Wyświetlanie i ustawienia kompensacji	Wyświetlana jest tu wartość kompensacji. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień wartości kompensacji.
G	 Wyświetlanie i ustawienia punktu początkowego	Wyświetlane jest tu położenie punktu początkowego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień punktu początkowego.  : Lewa  : Prawa 1  : Prawa 2  : Losowo
H	 Wyświetlanie i ustawienia punktu końcowego	Wyświetlane jest tu położenie punktu końcowego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień punktu końcowego.  : Lewa  : Prawa 1  : Prawa 2  : Losowo

Ustawienia drabinki prawej (wzór ten nie istnieje przy modelu jednokrokovym)

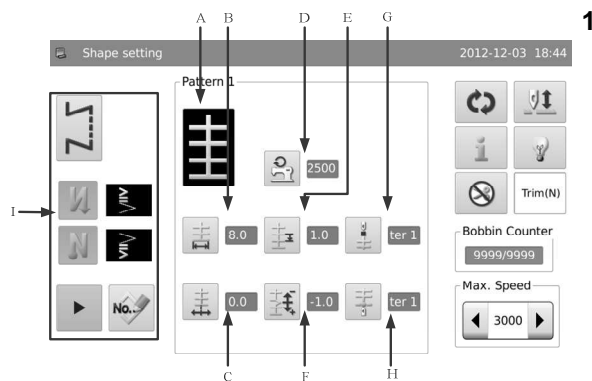


Funkcja :






A	Aktualny wzór	Wyświetla aktualne wzory. Należy wcisnąć, aby powrócić do ekranu wyboru wzoru.
B	 Wyświetlanie i ustawienia skoku poprzecznego.	Wyświetlana jest tutaj wartość skoku poprzecznego. . Po wciśnięciu uzyskać można dostęp do ustawień.
C	 Wyświetlanie i ustawienia linii bazowej	Wyświetlanie położenia linii bazowej. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień linii bazowej. Wyświetlaną wartość można zmienić w opcjach [Parametry ogólne] -> [Położenie linii bazowej] ([General Parameter] -> [Base Line Position]) : Lewa :  Środek :  Prawa : 
D	 Wyświetlanie i ustawienia maks. prędkości	Wyświetla maksymalną prędkość. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień prędkości.
E	 Wyświetlanie i ustawienia posuwu dla kierunku normalnego	Wyświetla wartość posuwu dla kierunku normalnego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień posuwu dla kierunku normalnego
F	 Wyświetlanie i ustawienia kompensacji	Wyświetlana jest tu wartość kompensacji. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień wartości kompensacji.


















G	 Wyświetlanie i ustawienia punktu początkowego	Wyświetlane jest tu położenie punktu początkowego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień punktu początkowego.  : Prawa  : Lewa 1  : Lewa 2  : Losowo
H	 Wyświetlanie i ustawienia punktu końcowego	Wyświetlane jest tu położenie punktu końcowego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień punktu końcowego.  : Prawa  : Lewa 1  : Lewa 2  : Losowo
I	-	Odnosi się do opisu w ustawieniach linii

Ustawienia wzoru

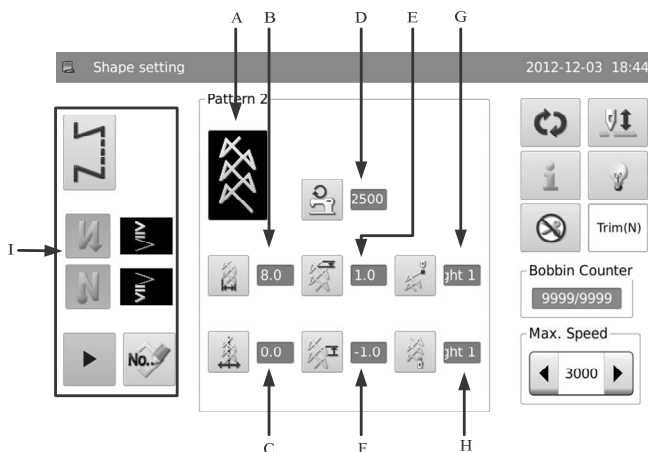


Funkcje :









A	Aktualny wzór	Wyświetla aktualne wzory. Należy wcisnąć, aby powrócić do ekranu wyboru wzoru.
B	 Wyświetlanie i ustawienia skoku poprzecznego.	Wyświetlana jest tutaj wartość skoku poprzecznego. . Po wciśnięciu uzyskać można dostęp do ustawień.
C	 Wyświetlanie i ustawienia linii bazowej	Wyświetlanie położenia linii bazowej. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień linii bazowej. Wyświetlaną wartość można zmienić w opcjach [Parametry ogólne] -> [Położenie linii bazowej] ([General Parameter] -> [Base Line Position]) : Lewa :  Środek :  Prawa : 

















D	 Wyświetlanie i ustawienia maks. prędkości	Wyświetla maksymalną prędkość. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień prędkości.
E	 Wyświetlanie i ustawienia posuwu dla kierunku normalnego	Wyświetla wartość posuwu dla kierunku normalnego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień posuwu dla kierunku normalnego
F	 Wyświetlanie i ustawienia kompensacji	Wyświetlana jest tu wartość kompensacji. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień wartości kompensacji.
G	 Wyświetlanie i ustawienia punktu początkowego	Wyświetlane jest tu położenie punktu początkowego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień punktu początkowego.  : Środek 1  : Środek 2  : Lewa  : Środek 3  : Prawa  : Losowo
H	 Wyświetlanie i ustawienia punktu końcowego	Wyświetlane jest tu położenie punktu końcowego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień punktu końcowego.  : Środek 1  : Środek 2  : Lewa  : Środek 3  : Prawa  : Losowo
I	-	Odnosi się do opisu w ustawieniach linii

Ustawienia wzoru 2

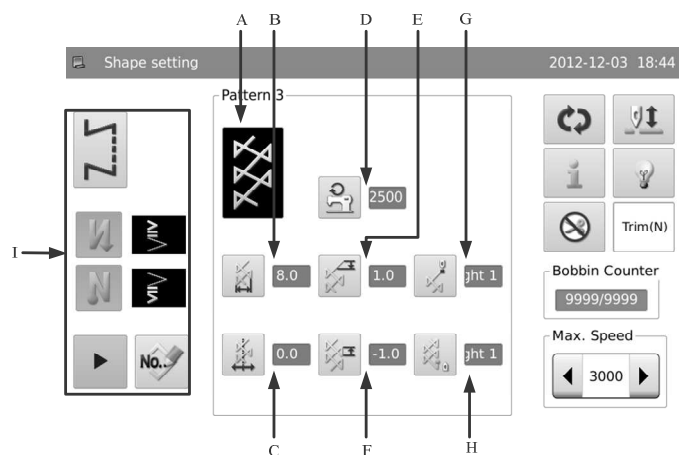


Funkcje :









A	Aktualny wzór	Wyświetla aktualne wzory. Należy wcisnąć, aby powrócić do ekranu wyboru wzoru.
B	 Wyświetlanie i ustawienia skoku poprzecznego.	Wyświetlana jest tutaj wartość skoku poprzecznego. . Po wciśnięciu uzyskać można dostęp do ustawień.
C	 Wyświetlanie i ustawienia linii bazowej	Wyświetlanie położenia linii bazowej. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień linii bazowej. Wyświetlaną wartość można zmienić w opcjach [Parametry ogólne] -> [Położenie linii bazowej] ([General Parameter] -> [Base Line Position]) : Lewa :  Środek :  Prawa : 
D	 Wyświetlanie i ustawienia maks. prędkości	Wyświetla maksymalną prędkość. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień prędkości.
E	 Wyświetlanie i ustawienia posuwu dla kierunku normalnego	Wyświetla wartość posuwu dla kierunku normalnego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień posuwu dla kierunku normalnego
F	 Wyświetlanie i ustawienia posuwu dla kierunku wstecznego	Wyświetla wartość posuwu dla kierunku wstecznego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień posuwu dla kierunku wstecznego.
I	-	Odnosi się do opisu w ustawieniach linii

















G	 <p>Wyświetlanie i ustawienia punktu początkowego</p>	<p>Wyświetlane jest tu położenie punktu początkowego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień punktu początkowego.</p>  : Prawa 1  : Środek 1  : Lewa 1  : Lewa 2  : Środek 2  : Prawa 2  : Losowo
H	 <p>Wyświetlanie i ustawienia punktu końcowego</p>	<p>Wyświetlane jest tu położenie punktu końcowego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień punktu końcowego.</p>  : Prawa 1  : Środek 1  : Lewa 1  : Lewa 2  : Środek 2  : Prawa 2  : Losowo
I	-	Odnosi się do opisu w ustawieniach linii

Ustawienia wzoru 3

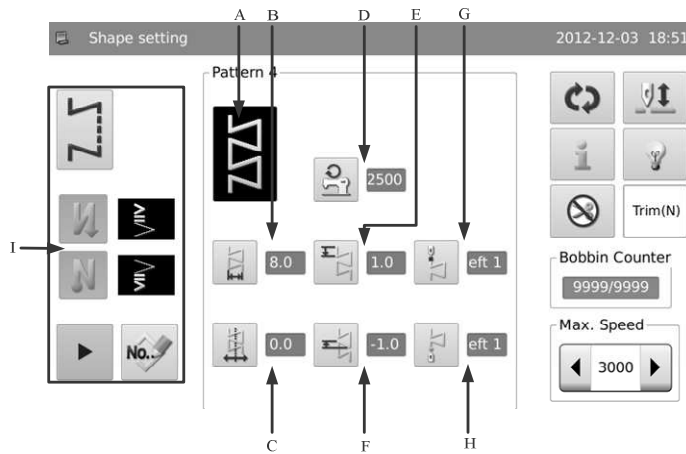


Funkcje :









A	Aktualny wzór	Wyświetla aktualne wzory. Należy wcisnąć, aby powrócić do ekranu wyboru wzoru.
B	 Wyświetlanie i ustawienia skoku poprzecznego.	Wyświetlana jest tutaj wartość skoku poprzecznego. . Po wciśnięciu uzyskać można dostęp do ustawień.
C	 Wyświetlanie i ustawienia linii bazowej	Wyświetlanie położenia linii bazowej. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień linii bazowej. Wyświetlaną wartość można zmienić w opcjach [Parametry ogólne] -> [Położenie linii bazowej] ([General Parameter] -> [Base Line Position]) : Lewa :  Środek :  Prawa : 
D	 Wyświetlanie i ustawienia maks. prędkości	Wyświetla maksymalną prędkość. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień prędkości.
E	 Wyświetlanie i ustawienia posuwu dla kierunku normalnego	Wyświetla wartość posuwu dla kierunku normalnego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień posuwu dla kierunku normalnego
F	 Wyświetlanie i ustawienia posuwu dla kierunku wstecznego	Wyświetla wartość posuwu dla kierunku wstecznego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień posuwu dla kierunku wstecznego.

















G	 <p>Wyświetlanie i ustawienia punktu początkowego</p>	<p>Wyświetlane jest tu położenie punktu początkowego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień punktu początkowego.</p> <p> : Prawa 1</p> <p> : Środek 1</p> <p> : Lewa 1</p> <p> : Lewa 2</p> <p> : Środek 2</p> <p> : Prawa 2</p> <p> : Losowo</p>
H	 <p>Wyświetlanie i ustawienia punktu końcowego</p>	<p>Wyświetlane jest tu położenie punktu końcowego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień punktu końcowego.</p> <p> : Prawa 1</p> <p> : Środek 1</p> <p> : Lewa 1</p> <p> : Lewa 2</p> <p> : Środek 2</p> <p> : Prawa 2</p> <p> : Losowo</p>
I	-	Odnosi się do opisu w ustawieniach linii

Ustawienia wzoru 4



Funkcje :

A	Aktualny wzór	Wyświetla aktualne wzory. Należy wcisnąć, aby powrócić do ekranu wyboru wzoru.
B	 Wyświetlanie i ustawienia skoku poprzecznego.	Wyświetlana jest tutaj wartość skoku poprzecznego. . Po wciśnięciu uzyskać można dostęp do ustawień.
C	 Wyświetlanie i ustawienia linii bazowej	Wyświetlanie położenia linii bazowej. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień linii bazowej. Wyświetlaną wartość można zmienić w opcjach [Parametry ogólne] -> [Położenie linii bazowej] ([General Parameter] -> [Base Line Position]) : Lewa :  Środek :  Prawa : 
D	 Wyświetlanie i ustawienia maks. prędkości	Wyświetla maksymalną prędkość. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień prędkości.
E	 Wyświetlanie i ustawienia posuwu dla kierunku normalnego	Wyświetla wartość posuwu dla kierunku normalnego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień posuwu dla kierunku normalnego
F	 Wyświetlanie i ustawienia posuwu dla kierunku wstecznego	Wyświetla wartość posuwu dla kierunku wstecznego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień posuwu dla kierunku wstecznego.

G	 <p>Wyświetlanie i ustawienia punktu początkowego</p>	<p>Wyświetlane jest tu położenie punktu początkowego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień punktu początkowego.</p> <p> : Lewa 1</p> <p> : Lewa 2</p> <p> : Prawa 1</p> <p> : Prawa 2</p> <p> : Prawa 3</p> <p> : Lewa 3</p> <p> : Losowo</p>
H	 <p>Wyświetlanie i ustawienia punktu końcowego</p>	<p>Wyświetlane jest tu położenie punktu końcowego. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień punktu końcowego.</p> <p> : Lewa 1</p> <p> : Lewa 2</p> <p> : Prawa 1</p> <p> : Prawa 2</p> <p> : Prawa 3</p> <p> : Lewa 3</p> <p> : Losowo</p>
I	-	Odnosi się do opisu w ustawieniach linii

Wzór użytkownika

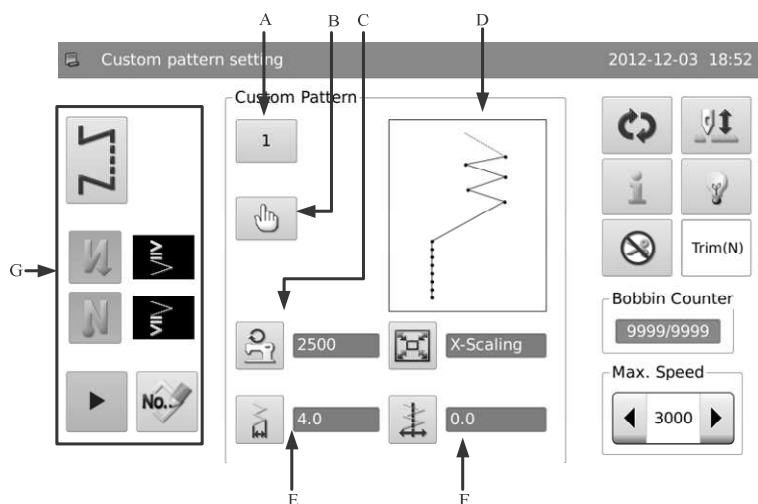
Wzór użytkownika jest wzorem z dowolną pozycją wejściową igły, którą użytkownik może edytować wedle woli.

Wzór użytkownika może zostać utworzony w panelu sterowania lub importowany z zewnątrz.








Zapisanych może być do 500 wzorów użytkownika, przy czym każdy ze wzorów może zawierać 500 ściegów.

Ustawienia wzoru użytkownika

Zgodnie z treścią rozdziału [Wybór wzoru użytkownika], użytkownik ma dostęp do ekranu ustawień wzoru użytkownika.



Funkcje :

A	Numer wzoru	Wyświetlany jest tu aktualny numer wzoru. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień wzoru użytkownika.
B	 Edycja	Przez wciśnięcie przejść można do ekranu edycji wzoru.
C	 Wyświetlanie i ustawienia maks. prędkości	Wyświetla maksymalną prędkość. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień prędkości.
D	Grafika wzoru	Pokazywany jest tu kształt wybranego wzoru.
E	 Wyświetlanie i ustawienia skoku poprzecznego.	Wyświetlana jest tutaj wartość skoku poprzecznego. . Po wciśnięciu uzyskać można dostęp do ustawień.
F	 Wyświetlanie i ustawienia linii bazowej	Wyświetlanie położenia linii bazowej. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień linii bazowej. Wyświetlaną wartość można zmienić w opcjach [Parametry ogólne] -> [Położenie linii bazowej] ([General Parameter] -> [Base Line Position]) : Lewa :  Środek :  Prawa : 
G	-	Proszę odnieść się do opisu ustawień wzoru podstawowego. (双步进款独有)

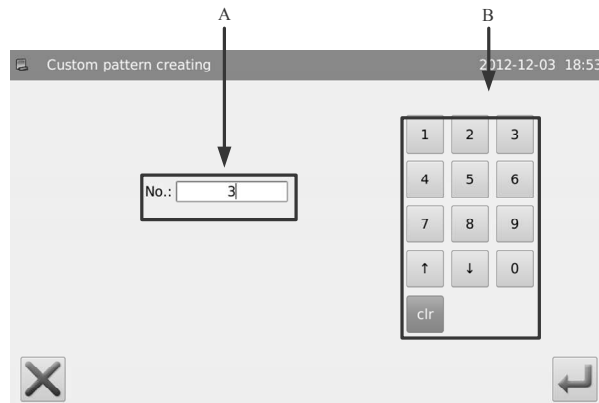
Tworzenie wzoru użytkownika

Proszę odnieść się do rozdziału [Wybór wzoru użytkownika], użytkownik może przez wciśnięcie **New** uzyskać dostęp do ekranu ustawień wzoru użytkownika.

W obszarze numeru (A) wyświetlony jest pusty numer la zapisu, można ustawić go za pomocą klawiatury (B).

Po ustawieniu numeru można wybrać ↩, aby zakończyć operację i przejść do ekranu usta-

wień wzoru użytkownika lub wcisnąć ✕, aby anulować operację i powrócić do wcześniejszego interfejsu.



[Uwaga] Jeśli wprowadzony numer istniał, system pokaże komunikat "Numer wzoru istnieje" ("Pattern Number Exists")

Kopiowanie wzoru użytkownika

Proszę odnieść się do rozdziału [3.5.2 Wybór wzoru użytkownika], użytkownik musi wybrać wzór do skopiowania i wcisnąć

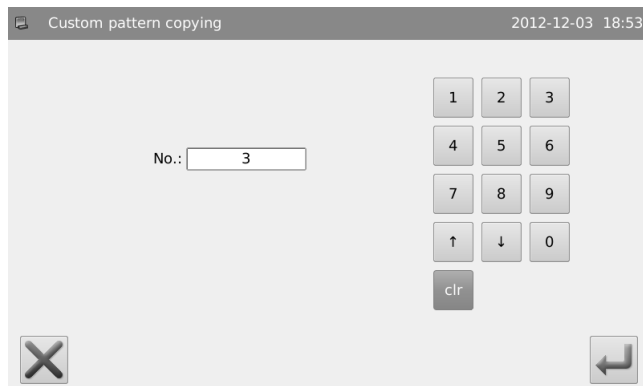
Copy

, aby uzyskać dostęp do ekranu ustawień wzoru użytkownika.


Procedura postępowania wygląda podobnie jak przy tworzeniu wzoru użytkownika. Wcisnąć ✕, aby anulować lub wci-

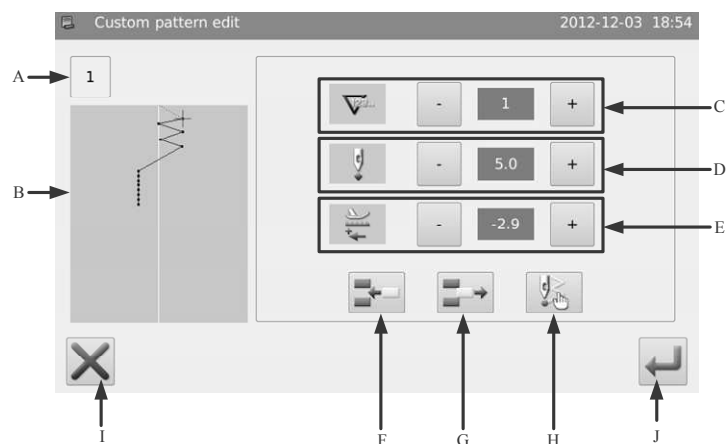
snąć ↩, aby zatwierdzić operację i powrócić do interfejsu wyboru wzoru użytkownika.

[Uwaga] Jeśli wprowadzony numer istniał, system pokaże komunikat "Zamienić wzór w pamięci?" ("Replace the Pattern in Memory?")



Edycja wzoru użytkownika

Po utworzeniu wzoru użytkownika należy aktywować interfejs edycji lub wcisnąć  w interfejsie ustawień wzoru użytkownika. Po pomyślnym wybraniu wzoru system przejdzie do ekranu wyboru wzoru użytkownika.



A	Numer wzoru	Wyświetlany jest tu numer wzoru użytkownika
B	Grafika wzoru	Wyświetlany jest tu kształt ściegu we wzorze oraz położenie ikony
C	Wyświetlanie i ustawienia numeru ściegu	Wyświetlany jest tu numer igły, która jest obecnie w stanie edycji. Wcisnąć oraz , aby ustawić numer igły. W tym samym czasie odpowiednio do ustawień przesunie się ikona na reprezentacji wzoru.
D	Wyświetlanie i ustawienia skoku poprzecznego.	Wyświetlany jest tu skok poprzeczny igły dla aktualnego ściegu. Wartość ta podawana jest we współrzędnych bezwzględnych X. Wcisnąć lub , aby ustawić wartość w zakresie -5.0~5.0mm.
E	Wyświetlanie i ustawienia posuwu	Wyświetlana jest tu wartość posuwu dla aktualnego ściegu. Wartość ta podawana jest we współrzędnych względnych Y. Wcisnąć lub , aby ustawić wartość w zakresie -5.0~5.0mm.
F	Wstawienie ściegu	Wstawia ścieg w aktualnym ściegu. Wprowadzany ścieg ma taką samą szerokość (skok poprzeczny) jak aktualny ścieg. System doda 1,0mm do wartości posuwu materiału. [Uwaga]: Gdy całkowita ilość ściegów wynosi 500, operacja ta nie jest dostępna.
G	Usunięcie ściegu	Usuwa punkt wprowadzenia igły z aktualnego ściegu, a kolejne ściegi przesuwają się do przodu. [Uwaga]: Gdy całkowita ilość ściegów wynosi 1, operacja ta nie jest dostępna.
H	Znacznik końcowy	Wprowadza znacznik końcowy. Po wprowadzeniu do aktualnego ściegu znacznika końcowego, dalsze ściegi staną się nieważne.
I	Anuluj	Pozwala na anulowanie aktualnej operacji i powrót do wcześniejszego poziomu.
J	Zatwierdź	Zatwierdza operację i zapisuje rezultat edycji. Po pomyślnej edycji wzoru system przejdzie do ekranu wyboru wzoru użytkownika.

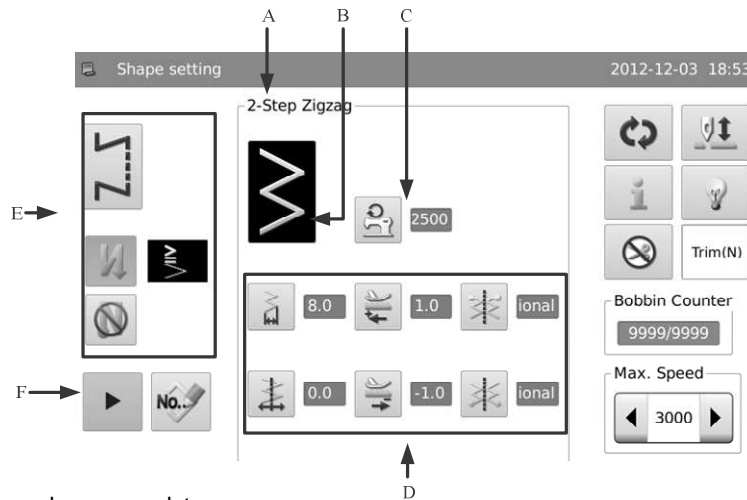
Zapisane wzory

Po zarejestrowaniu, wzory podstawowe oraz wzory użytkowników staną się wzorami zapisanymi. Użytkownik może zarejestrować wzór wyłącznie w trybie szycia swobodnego oraz zakładkowego.

Po rejestracji nie można edytować danych zapisanego wzoru jako wzoru użytkownika, ale można edytować parametry zapisanego wzoru jako wzoru podstawowego.

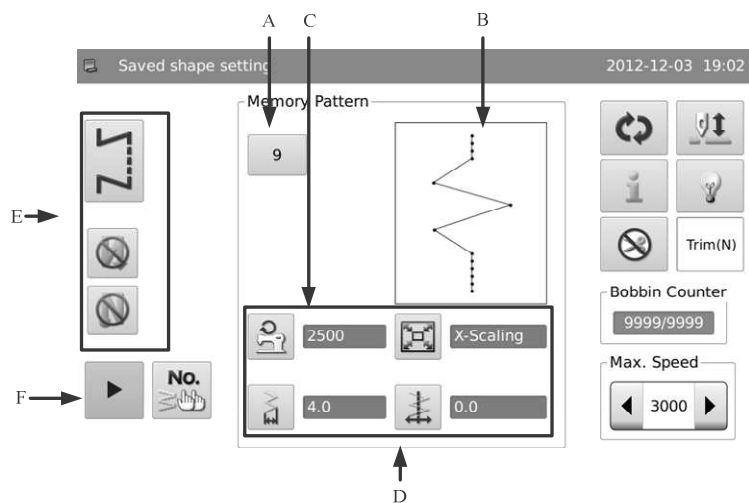
Ustawienia zapisanego wzoru

Zgodnie z treścią rozdziału [Wybór zapisanego wzoru], użytkownik ma dostęp do ekranu ustawień zapisanego wzoru.



Zapisany wzór pochodzący od wzoru podstawowego

【Uwaga】 Interfejs ten nie posiada  ani  dla modelu jednokrokowego.



Zapisany wzór pochodzący od wzoru użytkownika

Funkcje :


A	Numer wzoru	Wyświetlany jest tu numer wzoru. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu wyboru zapisanego wzoru.
B	Kształt rejestrowanego wzoru	Pokazywany jest tu kształt rejestrowanego wzoru.
C	Wyświetlanie i ustawienia maks. prędkości	Wyświetlana jest tu maksymalna prędkość. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień prędkości.
D	Parametr wzoru	Wyświetlane są tu parametry odpowiadające aktualnie rejestrowanemu kształtowi. Dla informacji o metodzie dokonywania ustawień oraz wyświetlanej zawartości proszę odnieść się do odpowiedniego rozdziału dotyczącego wzorów podstawowych i użytkownika.
E	-	Odnosi się do opisu w ustawieniach wzoru podstawowego
F	Kopia	Wciskając można uzyskać dostęp do ekranu kopiowania wzoru.

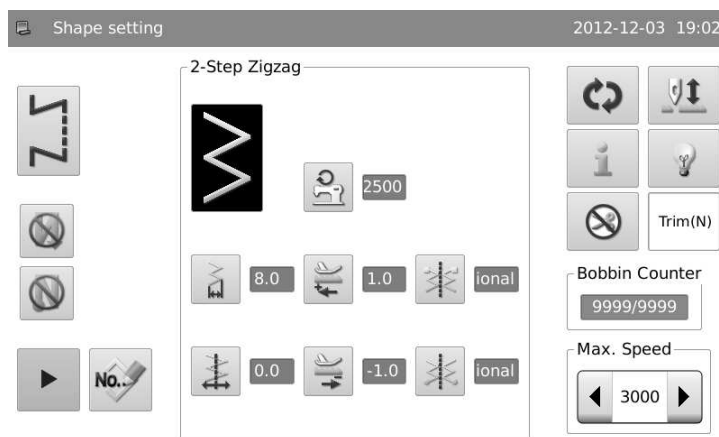
Rejestracja wzoru

Dla przykładu używany jest zygzak 2-punktowy:

Wybór wzoru do rejestracji



Należy ustawić wzór do rejestracji oraz jego tryb szycia i szycia wstecznego. Następnie przejść do

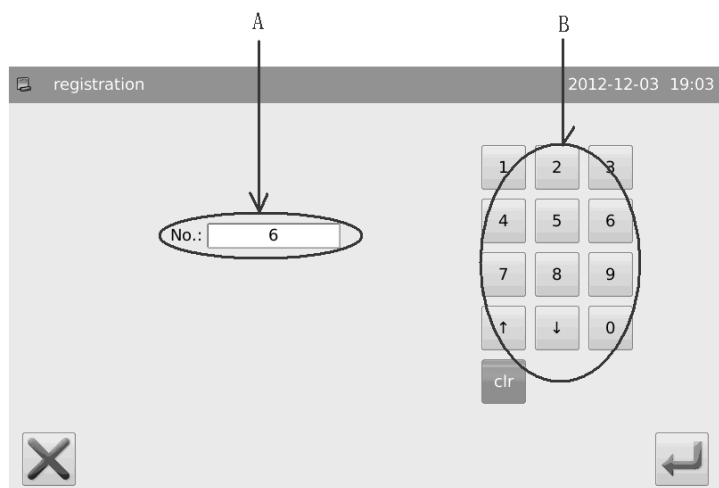
interfejsu ustawień wzoru. Wciskając , aby przejść do ekranu rejestracji wzoru.



Wprowadzenie numeru rejestracji

W obszarze wyświetlania numeru (A) system podaje pusty numer do zapisu, użytkownik może wprowadzić numer także za pomocą klawiatury (B).

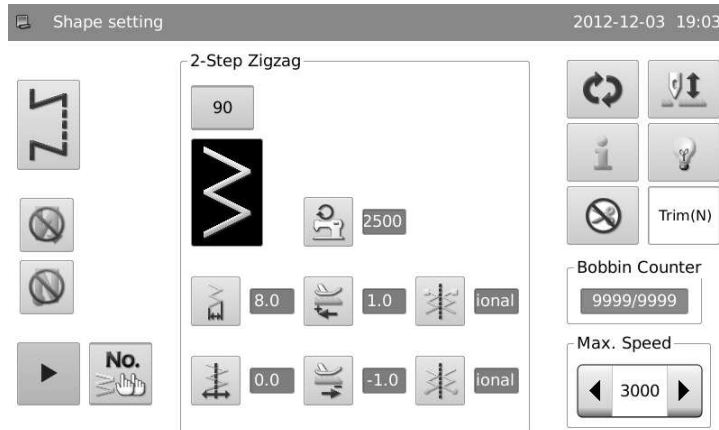
Wciskając , aby anulować operację i powrócić do wcześniejszego poziomu interfejsu, wciskając , aby zakończyć operację.



[Uwaga] Jeśli wprowadzony numer istniał, system pokaże komunikat "Zamienić wzór w pamięci?" ("Replace the Pattern in Memory?")

Zakończenie rejestracji


Po poprawnej rejestracji system przejdzie do ekranu ustawień wzoru, gdzie zarejestrowany wzór stanie się aktualnym wzorem szycia.

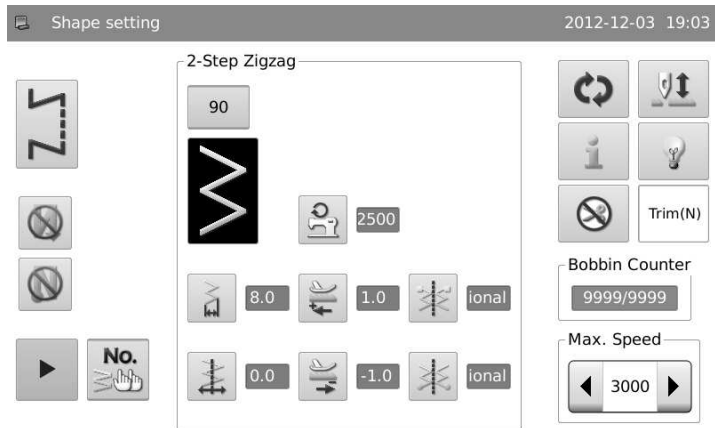


Kopia zapisanego wzoru

1. Przejście do interfejsu kopiowania wzoru



Na ekranie ustawień zapisanych wzorów

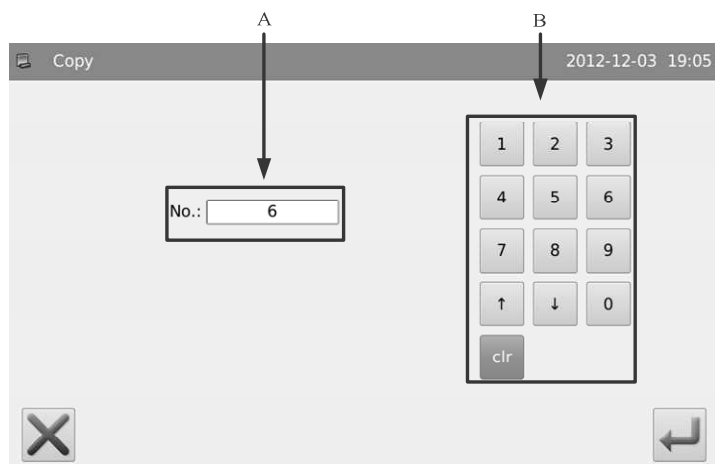
wcisnąć  , aby przejść do interfejsu kopiowania wzoru.



2. Kopiowanie wzoru

W obszarze wyświetlania numeru (A) wyświetlany jest pusty numer do skopiowania; użytkownik może wprowadzić numer do skopiowania za pomocą klawiatury (B).

Wcisnąć  , aby anulować lub
 wcisnąć  , aby zatwierdzić operację i powrócić do interfejsu ustawień zapisanych wzorów.



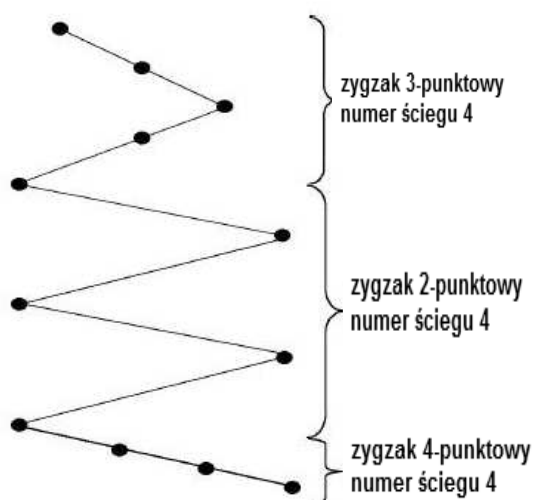
[Uwaga] Jeśli wprowadzony numer istniał, system pokaże komunikat "Zamień wzór w pamięci?" ("Replace the Pattern in Memory?")

Szycie ciągłe

Szycie ciągłe tworzone jest przez jeden lub więcej zapisanych wzorów. Szycie ciągłe może obejmować do 32 kroków, dla każdego kroku można ustawić do 500 ściegów.

Szycie ciągłe traktowane jest jako jeden wzór.


Przykład :



1. Jak widać na rysunku po lewej, użytkownik może zarejestrować zygzak 2-punktowy jako wzór 1, zygzak 3-punktowy jako wzór 2 oraz zygzak 4-punktowy jako wzór 3.

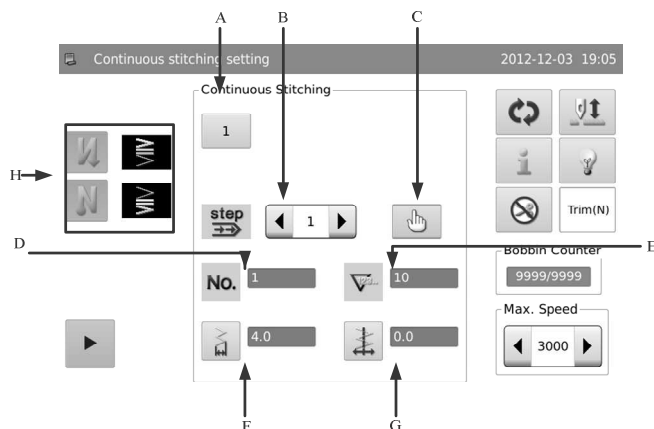
2. Proszę zaprojektować numer ściegu jako poniżej:

Krok	Nr wzoru	Numer ściegu
1	2	4
2	1	4
3	3	4


3. Wcisnąć  na ekranie edycji, aby zakończyć operację.

Ustawienia szycia ciągłego

Zgodnie z treścią rozdziału [3.5.4 Wybór szycia ciągłego], użytkownik ma dostęp do ekranu ustawień szycia ciągłego.




Funkcje :

A	Numer wzoru	Wyświetlany jest tu numer wzoru. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu wyboru wzoru szycia ciągłego.
B	Kroki szycia ciągłego	Wyświetlane są tu kolejne kroki szycia ciągłego. Przy użyciu  można zmienić informacje rejestracyjne kroków dla szycia ciągłego
C	Edycja	Przez wciśnięcie przejść można do ekranu edycji szycia ciągłego.
D	Numer wzoru odniesienia	Wyświetlany jest tu numer zapisanego wzoru odniesienia dla aktualnego kroku.
E	Numer ściegu	Wyświetlany jest tu numer ściegu dla aktualnego kroku.
F	Wyświetlanie i ustawienia skoku poprzecznego.	Wyświetlana jest tutaj wartość skoku poprzecznego. Po wciśnięciu uzyskać można dostęp do ustawień skoku poprzecznego.
G	Wyświetlanie i ustawienia linii bazowej	Wyświetlanie położenia linii bazowej. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień linii bazowej.
H	Ustawienia szycia wstecznego	Proszę odnieść się do opisu w sekcji wzoru podstawowego.


Tworzenie szycia ciągłego


New

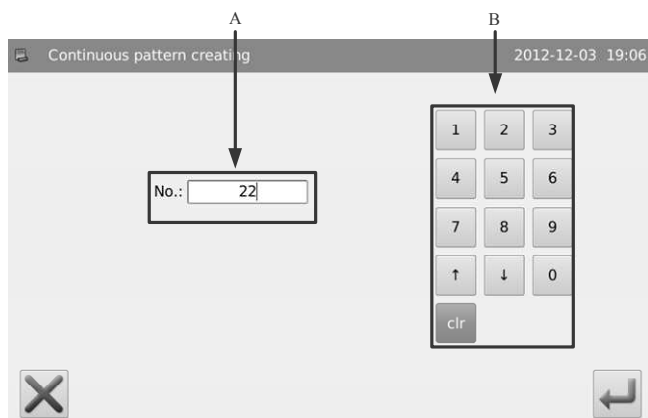
Zgodnie z treścią rozdziału [3.5.4 Wybór szycia ciągłego], użytkownik może wcisnąć  , aby przejść do ekranu ustawień szycia ciągłego.

W obszarze wyświetlania numeru (A) wyświetlany jest pusty numer do zapisu; użytkownik może wprowadzić żądany numer za pomocą klawiatury (B).

Po potwierdzeniu numeru użytkownik może

wcisnąć  , aby zakończyć operację i przejść do interfejsu edycji szycia



ciągłego. Wcisnąć  , aby anulować operację i powrócić do wcześniejszego interfejsu.



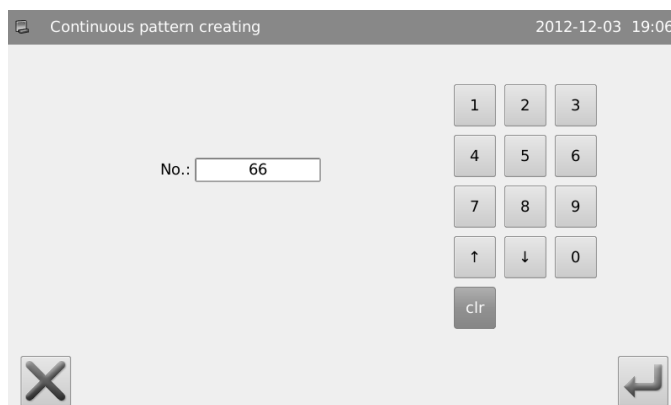
[Uwaga] Jeśli wprowadzony numer istnieje, system pokaże komunikat "Numer wzoru istnieje" ("Pattern Number Exists")

Kopiowanie szycia ciągłego


Zgodnie z treścią rozdziału [3.5.4 Wybór szycia ciągłego], użytkownik może wybrać wzór do skopiowania i wcisnąć **Copy**, aby uzyskać dostęp do interfejsu kopiowania szycia ciągłego.

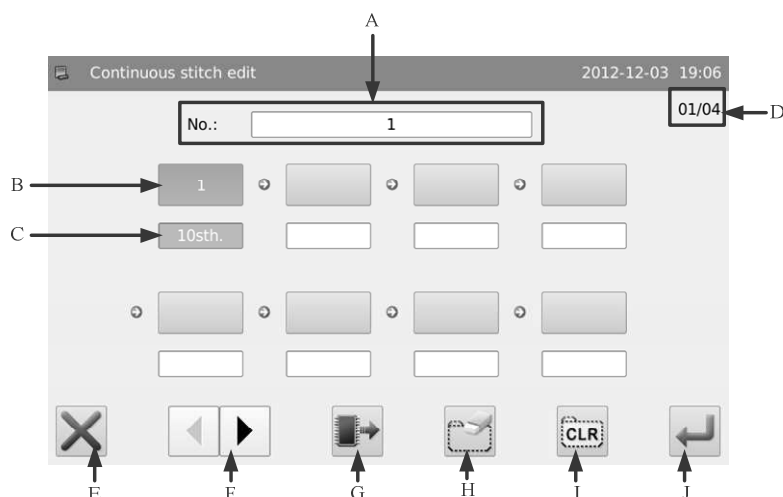
Operacja odbywa się tak samo jak przy tworzeniu szycia ciągłego. Wcisnąć , aby anulować lub wcisnąć , aby zatwierdzić operację i powrócić do interfejsu wyboru szycia ciągłego.

[Uwaga] Jeśli wprowadzony numer istniał, system pokaże komunikat "Zamienić wzór w pamięci?" ("Replace the Pattern in Memory?")



Edycja szycia ciągłego

Po utworzeniu szycia ciągłego system przejdzie do interfejsu edycji; w celu przejścia do interfejsu edycji użytkownik może także wcisnąć  na ekranie ustawień szycia ciągłego.





Funkcje :

A	Numer wzoru	Wyświetlany jest tu numer szycia ciągłego.
B	Numer wzoru odniesienia	Wyświetlany jest tu numer zapisanego wzoru odniesienia dla aktualnego kroku.
C	Numer ściegu	Wyświetlany jest tu numer ściegu dla aktualnego kroku.
D	Numer strony	Wyświetlany jest tu numer strony/całkowita ilość stron.
E	Anuluj	Pozwala na przerwaniu aktualnej operacji.
F	Przycisk przełączania strony	Przełącza stronę.
G	Ładowanie wzoru	Przez wciśnięcie przejść można do ekranu wyboru używanych wzorów. Jest on używany do ustawiania wybranego wzoru oraz numeru ściegu w aktualnym kroku.
H	Usunięcie kroku	Usunięcie wybranego kroku. Kolejne kroki przesunięte zostaną do przodu.
I	Wyczyść	Czyści całą zawartość dla szycia ciągłego.
J	Zatwierdź	Zatwierdza operację i opuszcza interfejs.

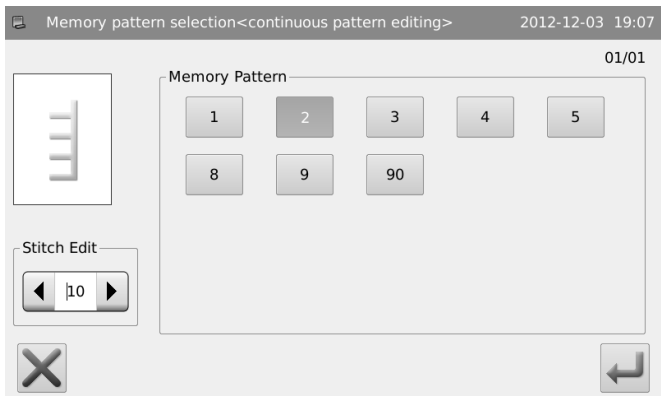
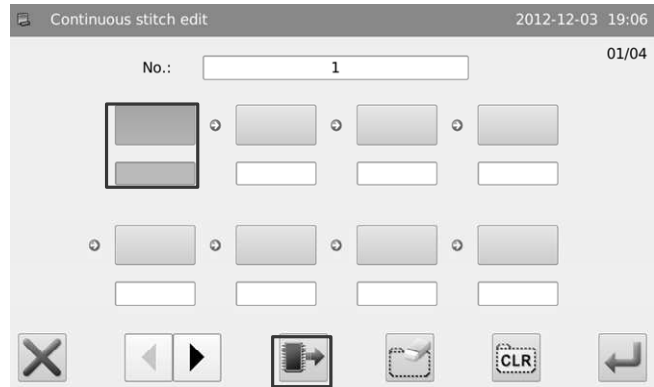
Obsługa :

Edycja aktualnego kroku

Wcisnąć , aby przejść do interfejsu wyboru wzoru odniesienia i wybrać do dodania do zapisany wzór. Wybrano wzór nr 8 i ustawiono numer ściegu dla aktualnego

kroku na 10. Wcisnąć , aby potwierdzić wybór.


[Uwaga]: Edycja kroku odbywać się powinna w odpowiedniej kolejności.

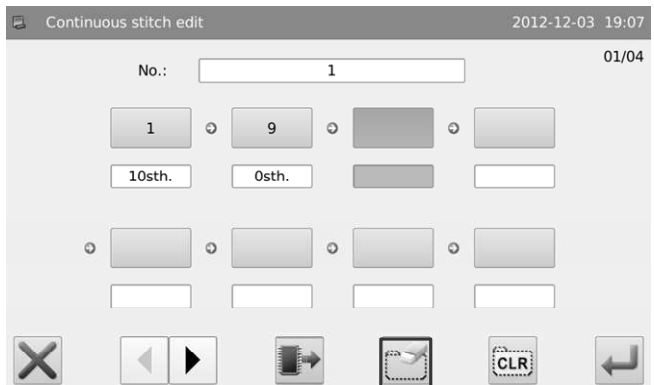


Kontynuacja edycji kroków

W celu dodania nowych używanych wzorów (tutaj dodano kolejno wzory nr 5, nr 1 i nr 10).

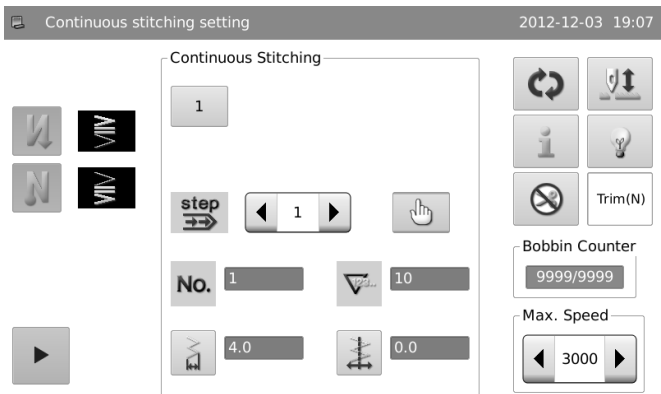
Jeśli celowe jest usunięcie wzoru odniesienia,

należy wybrać jego numer i wcisnąć .



Zapis szycia ciągłego

Aby zatwierdzić zapis lub powrócić do ekranu ustawień szycia ciągłego, należy wcisnąć



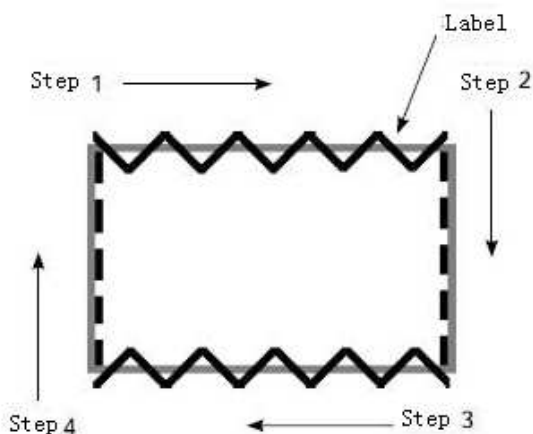
Szycie cykliczne

Szycie cykliczne tworzone jest przez jeden lub więcej zapisanych wzorów. Obejmuje do 32 kroków, w których maszyna szyje różne wzory.

Szycie cykliczne traktować można tak, jakby maszyna wykonywała kilka programów szycia, zgodnie z ustawionymi numerami ściegów.

Przykład :

Po ustawieniu przez użytkownika numeru ściegu dla szycia cyklicznego, wzór dla każdego kroku może być szyty na różnej długości.



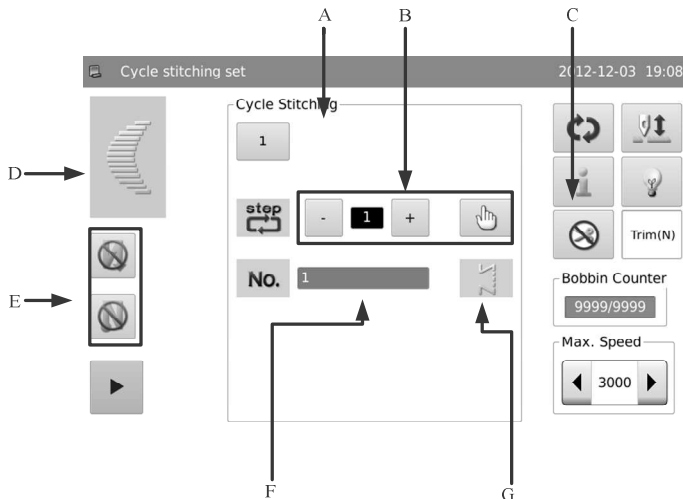
1. Należy zarejestrować szycie zygzaka 2 punktowego na wzorze 1 i zarejestrować linię na wzorze 2.
2. Ustawić numer ściegu jak w poniższej tabeli.

Kroki	Nr wzoru	Liczba ściegu
1	1	100
2	2	50
3	1	100
4	2	50



3. Na ekranie edycji wcisnąć , aby zakończyć operację.

Ustawienia szycia cyklicznego

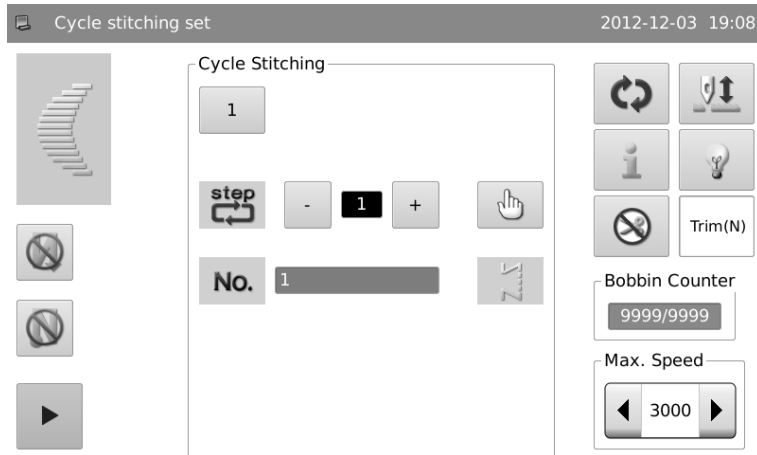
Zgodnie z treścią rozdziału [Wybór szycia cyklicznego], użytkownik ma dostęp do ekranu ustawień szycia cyklicznego.



Funkcje :

A	Numer wzoru	Wyświetlany jest tu aktualny numer wzoru. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu wyboru szycia ciągłego.
B	Krok szycia cyklicznego	Wyświetlany jest tu krok szycia cyklicznego. Kroki szycia cyklicznego zmienić można przy pomocy  lub 
C	Edycja	Przez wciśnięcie przejść można do ekranu edycji szycia cyklicznego..
D	Grafika wzoru odniesienia	Wyświetlany jest tu wzór odniesienia dla aktualnego kroku.
E	Ustawienia szycia wstecznego	Proszę odnieść się do opisu wzoru podstawowego
F	Numer wzoru odniesienia	Wyświetlany jest tu numer zapisanego wzoru odniesienia dla aktualnego kroku.
G	Metoda szycia	Wyświetlana jest tu aktualna metoda szycia


[Uwaga]: Jeśli tryb szycia wzoru odniesienia w aktualnym kroku jest szyciem swobodnym lub zakładkowym, system nie wyświetli numeru ściegu, statusu zatrzymania, pozycji zatrzymania stopki oraz czasu ustawienia górnego stopki, jak poniżej:




Utworzenie szycia cyklicznego

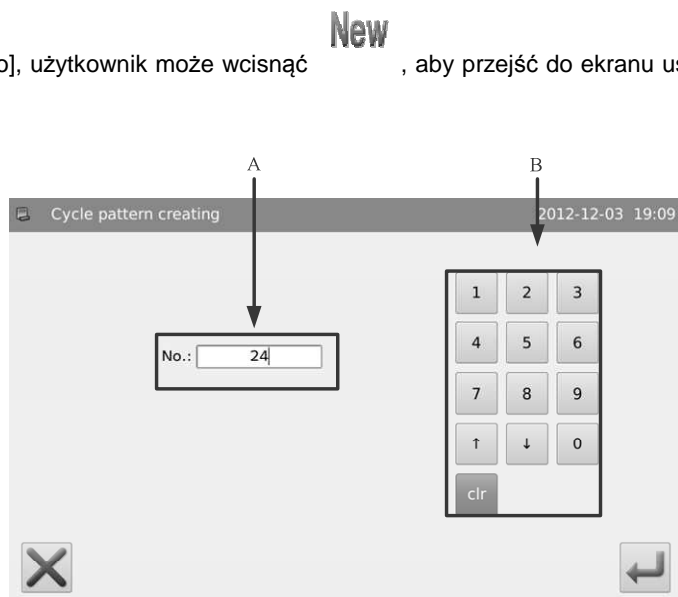
Zgodnie z treścią rozdziału [Wybór szycia cyklicznego], użytkownik może wcisnąć **New**, aby przejść do ekranu ustawień szycia cyklicznego.

1. W obszarze wyświetlania numeru (A) wyświetlany jest pusty numer do zapisu; użytkownik może wprowadzić żądany numer także za pomocą klawiatury (B).

2. Po ustawieniu numeru można wybrać  , aby zakończyć operację i przejść do ekranu edycji szycia cyklicznego.

Można też wcisnąć , aby anulować operację i powrócić do wcześniejszego ekranu

[Uwaga] Jeśli wprowadzony numer istniał, system pokaże komunikat "Numer wzoru istnieje" ("Pattern Number Exists")




Kopiowanie szycia cyklicznego

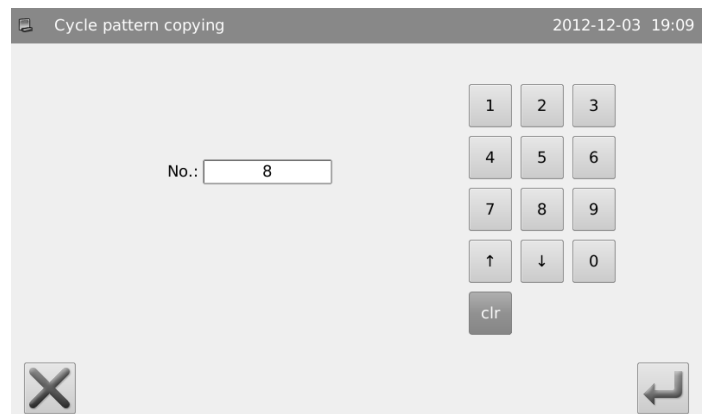
Zgodnie z treścią rozdziału [3.5.5 Wybór szycia cyklicznego], użytkownik może wybrać wzór do skopiowania i wcisnąć **Copy**, aby uzyskać dostęp do interfejsu kopiowania szycia cyklicznego.

Operacja odbywa się tak samo jak przy tworzeniu szycia


cyklicznego. Wcisnąć , aby anulować lub wcisnąć

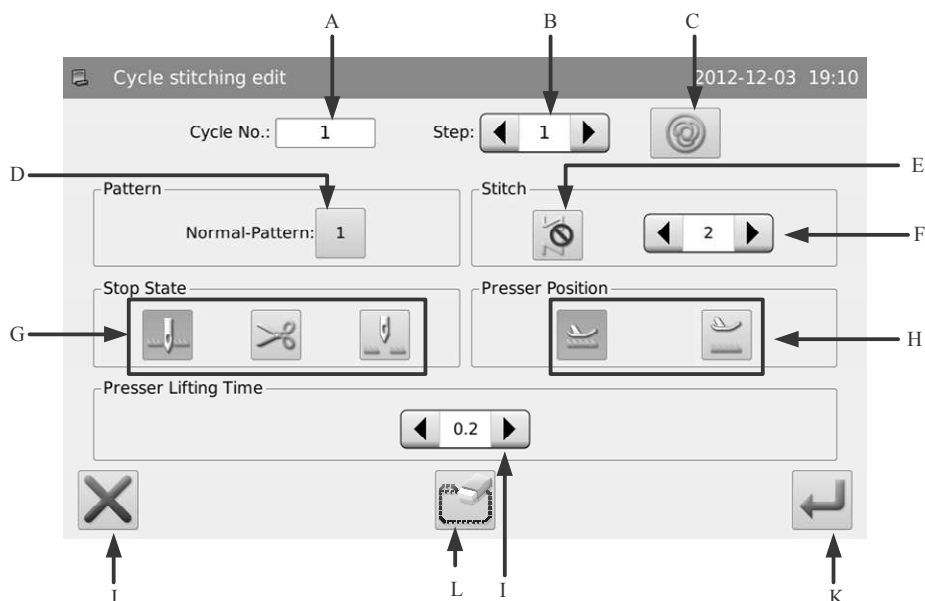
, aby zatwierdzić operację i powrócić do interfejsu wyboru szycia cyklicznego.

[Uwaga] Jeśli wprowadzony numer istniał, system pokaże komunikat "Zamienić wzór w pamięci?" ("Replace the Pattern in Memory?")








Edycja szycia cyklicznego

Po utworzeniu szycia cyklicznego system przejdzie do interfejsu edycji; w celu przejścia do interfejsu edycji użytkownik może także wcisnąć  na ekranie ustawień szycia cyklicznego.



Funkcje :

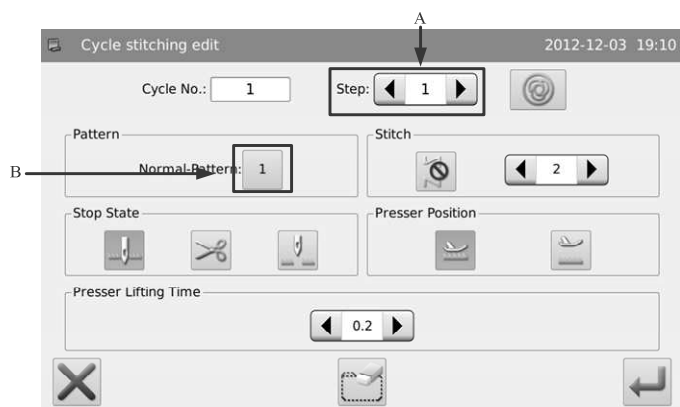
A	Numer szycia cyklicznego	Wyświetlany jest tu numer szycia cyklicznego.
B	Krok	Wyświetlany jest tu aktualny krok.
C	Szycie pojedyncze	Określa czy aktualny krok jest szyciem pojedynczym. [Uwaga 1]: Jeśli aktualny krok jest szyciem swobodnym, aktualny krok nie może zostać zdefiniowany jako szycie pojedyncze. [Uwaga 2]: Jeśli aktualny krok jest szyciem zakładkowym, aktualny krok może zostać zdefiniowany wyłącznie jako szycie pojedyncze.
D	Numer wzoru odniesienia	Wyświetlany jest tu numer wzoru odniesienia dla aktualnego kroku. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu wyboru wzoru odniesienia.
E	Tryb szycia aktualnego kroku	Wyświetlany jest tu tryb szycia dla aktualnego kroku. Należy wcisnąć, aby powrócić do przełączania szycia swobodnego. [Uwaga]: Niemożliwe jest ustawienie, gdy aktualnym krokiem jest szycie zakładkowe
F	Ustawienia numeru ściegu	Ustawiany jest tu numer ściegu dla aktualnego kroku. Zakres: 1~500 ściegów [Uwaga] Niemożliwe jest ustawienie, gdy aktualnym krokiem jest szycie zakładkowe lub swobodne
G	Status zatrzymania	Ustawiany jest tu status zatrzymania dla aktualnego kroku.  : Zatrzymanie z igłą na dole  : Obcinanie  : Zatrzymanie z igłą na górze [Uwaga] Niemożliwe jest ustawienie, gdy aktualnym krokiem jest szycie zakładkowe lub swobodne

H	Pozycja stopki	<p>Ustawiana jest tu pozycja stopki dla aktualnego kroku.</p>  : Zatrzymanie ze opuszczoną stopką  : Zatrzymanie ze podniesioną stopką <p>[Uwaga] Niemożliwe jest ustawienie, gdy aktualnym krokiem jest szycie zakładkowe lub swobodne</p>
I	: Czas podniesienia stopki	Ustawiany jest tu czas podniesienia stopki dla aktualnego kroku. Zakres: 0.1~99.9s
J	Anuluj	Wciskając można anulować operację i opuścić ekran.
K	Zatwierdź	Wciskając można zapisać ustawienia oraz przejść do ekranu ustawień szycia cyklicznego.
L	Usunięcie kroku	Pozwala na usunięcie aktualnego kroku.

Obsługa :


1. Edycja aktualnego kroku

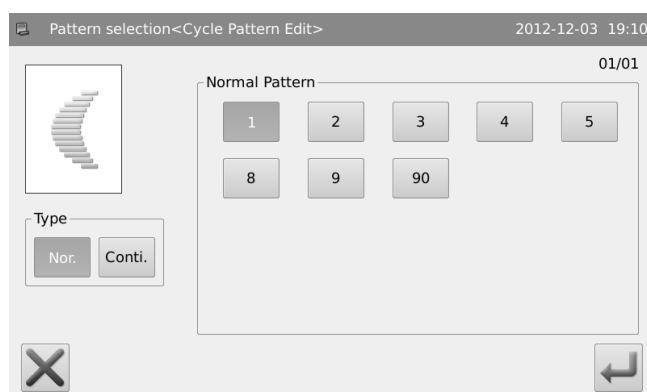
Proszę przejść do interfejsu edycji szycia cyklicznego. Ustawić A tak, aby wybrać aktualny krok i sprawdzić informacje. Na niniejszym przykładzie wszystkie kroki są puste, więc użytkownik musi rozpocząć edycję od kroku 1.



2. Wybór wzoru odniesienia

Wcisnąć przycisk {B}, aby przejść do ekranu wyboru wzoru odniesienia, gdzie użytkownik może wybrać zapisany wzór lub szycie ciągłe do dodania. W

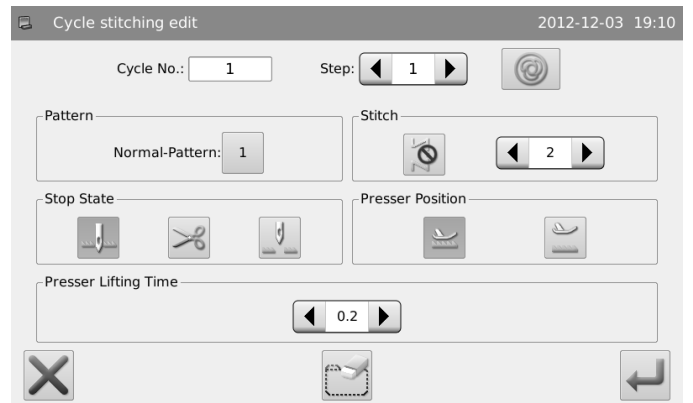
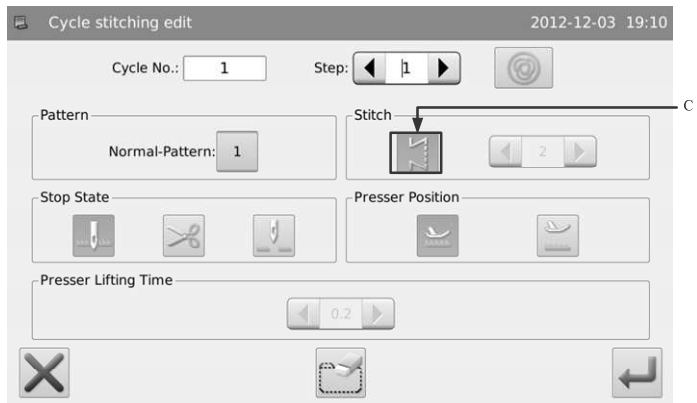
tym miejscu wybrać wzór nr 1, proszę wcisnąć , aby potwierdzić.



Ustawienie parametrów kroku

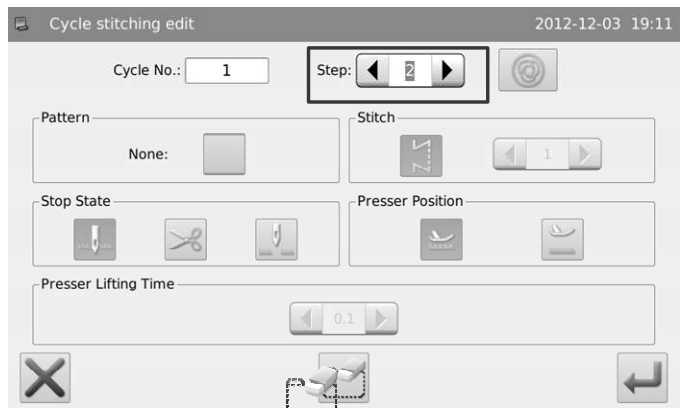
Po dokonaniu wyboru wzoru użytkownik może wybrać C, aby sprawdzić tryb szycia dla aktualnego kroku. Ustawieniem domyślnym jest użycie trybu szycia oryginalnego dla wybranego wzoru. W podanym przykładzie dla zapisanego wzoru nr 1 jest to szycie swobodne.

Wcisnąć przycisk C, aby wyłączyć szycie swobodne i ustawić numer ściegu na 20, a także parametry takie jak status zatrzymania, położenie stopki, czasy podniesienia stopki itd.




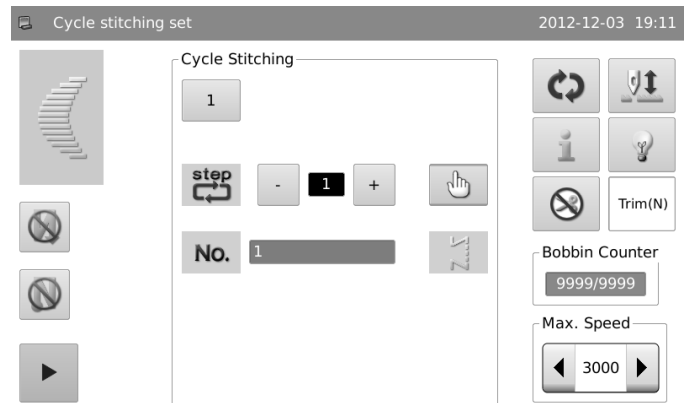
Kontynuacja edycji kroków

Ustawić aktualny krok na 2. Powtórzyć powyższe operacje i dodać więcej wzorów odniesienia.



Zapisywanie szycia cyklicznego

Wcisnąć , aby potwierdzić zapis i przejść do interfejsu ustawień szycia cyklicznego.

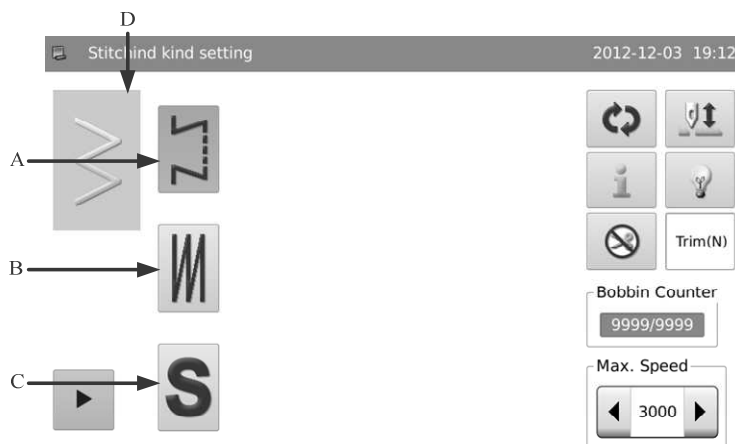


Ustawienia trybu szycia



Zgodnie z treścią rozdziału [3.4 Główny interfejs] oraz [3.6.1 Ustawienia linii], za pomocą ekranie ustawień wzoru można przejść do ekranu ustawień trybu szycia.

Tryb szycia obejmuje szycie swobodne, szycie zakładkowe oraz szycie programowe.

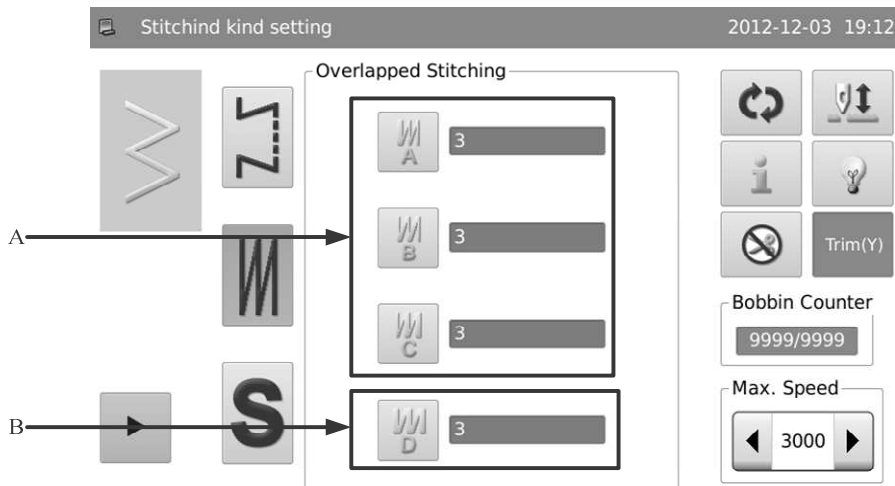


Funkcje :

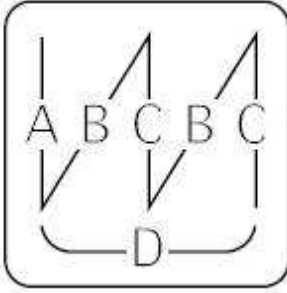
A	Szycie swobodne	Wciskając wybrać można tryb szycia swobodnego
B	Szycie zakładkowe	Wciskając wybrać można tryb szycia zakładkowego
C	Szycie programowe	Wciskając wybrać można tryb szycia programowego
D	Aktualny wzór	Pokazywany jest tu kształt aktualnego wzoru.

Szycie zakładkowe

Przy szyciu zakładkowym system otwiera auto ucinanie oraz szycie pojedyncze domyślnie.




Funkcje :

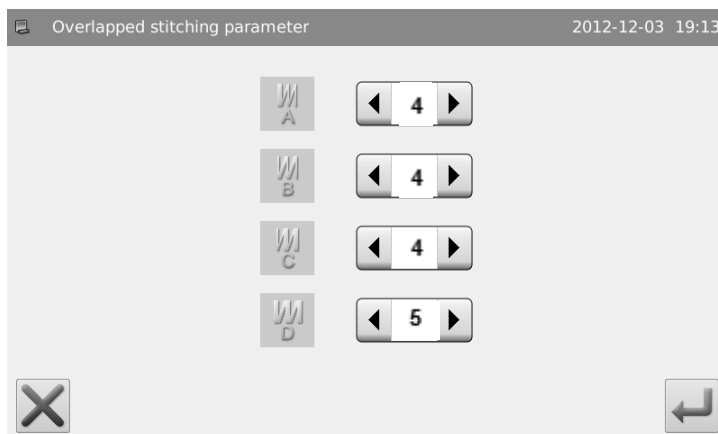
A	Wyświetlanie i ustawienia numeru ściegu w krokach A, B i C	Wyświetlane są tu odpowiednie numery ściegu dla kroku A, B i C. Należy wcisnąć przycisk ustawień, aby przejść do interfejsu ustawień szycia zakładkowego. Zakres: 0~19 ściegów
B	Wyświetlanie i ustawienia kroku D	Wyświetlana jest tu całkowita liczba kroków dla A, B i C. Wciskając przycisk ustawień przejść można do ekranu ustawień szycia zakładkowego. Zakres: 0~9. 

Obsługa :

Wcisnąć A, B, C lub D, aby przejść do ekranu ustawień szycia zakładkowego.

W tym miejscu dla kroku A, B i C ustawiany jest numer ściegu na 4. Całkowita liczba kroków (D) to 5. Zgodnie z tym system wykona krok A jeden raz, krok B dwa razy oraz krok C dwa razy. Po dokonaniu

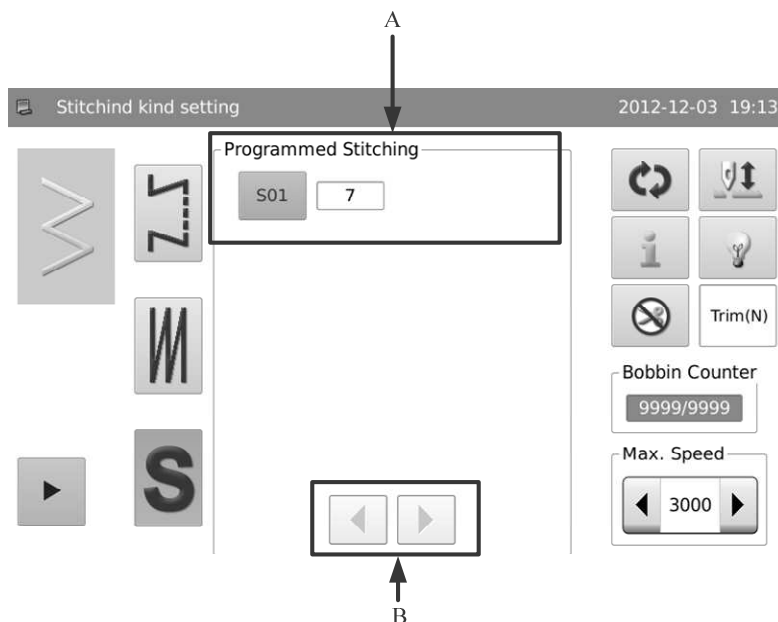
ustawień można wcisnąć  , aby dokonać zapisu i opuścić ekran.



Szycie programowe

Przy szyciu programowym możliwe jest ustawienie do 20 kroków, przy czym każdy krok może obejmować do 500 ściegów.


Jeśli w szyciu programowym jednym z kroków jest ucięcie nici, lub gdy numer ściegu wynosi 0, wszelkie kolejne kroki będą anulowane

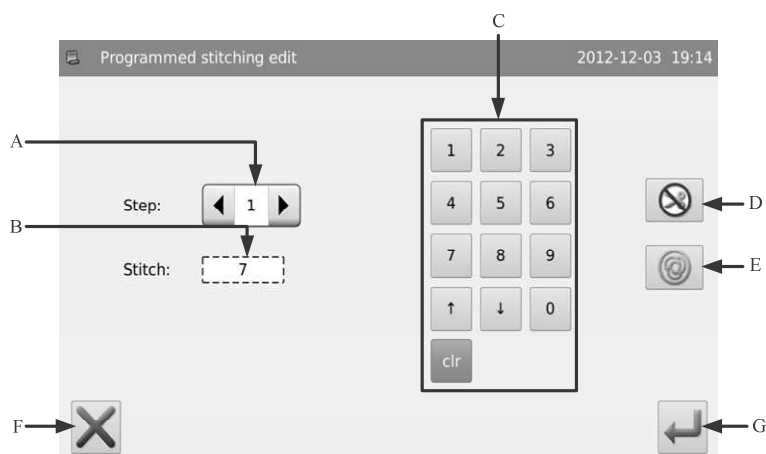



Funkcje :

A	Informacje o kroku	Wyświetlany jest tu numer ściegu dla każdego kroku szycia programowego. Wciskając można przejść do ekranu ustawień szycia programowego.
B	Przycisk przełączania strony	Wciskając można przełączać strony. [Uwaga]: Wyświetlane tylko, gdy numer kroku jest większy niż 10.

Ustawienia szycia programowego :


Przykład: Wciskając  można przejść do ekranu ustawień szycia programowego.







Nr	Opisy
A	Wyświetlany jest tu aktualny krok. Za pomocą strzałek w polu  można zmienić aktualny krok. Jeśli aktualny krok jest ostatnim, po wciśnięciu strzałki w prawo dodany zostanie nowy krok. Zapisanych może być maksymalnie 20 kroków. [Uwaga]: Jeśli celowe jest dodanie nowego kroku, użytkownik powinien wyłączyć automatyczne ucinanie dla aktualnego kroku.
B	Wyświetlany jest tu numer ściegu dla aktualnego kroku.
C	Wprowadzany jest tu numer ściegu dla aktualnego kroku.
D	Ustawienie automatycznego ucinania. [Uwaga] Krok, dla którego włączone jest auto ucinanie staje się krokiem ostatnim.
E	Ustawienie szycia pojedynczego. Wybrać, aby włączyć szycie pojedyncze. Po włączeniu szycia pojedynczego system będzie kontynuował szycie automatycznie do numeru ściegu dla tego kroku.
F	Pozwala na anulowanie i opuszczenie ekranu ustawień.
G	Po ustawieniu wszystkich kroków system zapisze i opuści ustawienia.

Ustawienia szycia wstecznego


Szycie wsteczne używane jest do wzmacniania części na początku oraz na końcu szycia. Obejmuje standardowe szycie wsteczne, 2-punktowe szycie skracające oraz szycie wsteczne użytkownika

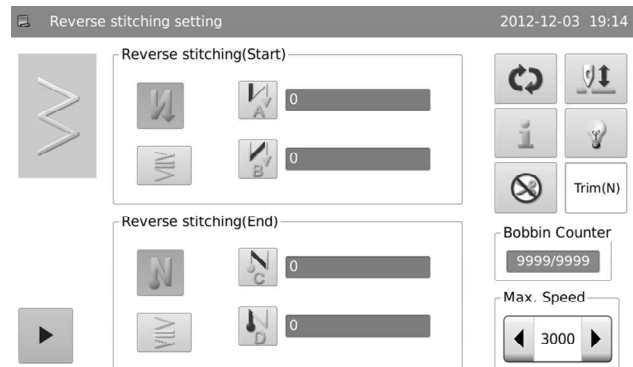
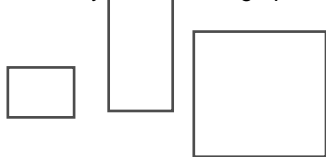
Wciskając przycisk szycia wstecznego przedniego ( lub ) i przycisk szycia wstecznego tylnego ( lub ) można włączyć lub wyłączyć szycie wsteczne.

Szycie wsteczne przednie	Wyłączone	Włączone	Wyłączone	Włączone
Wzór				
Szycie wsteczne tylne	Wyłączone	Wyłączone	Włączone	Włączone

Procedura ustawiania


1. Przejście do interfejsu ustawień szycia wstecznego

Wciskając  przejść można do ekranu ustawień szycia wstecznego. W tym miejscu jako przykład użyto standardowego szycia wstecznego przedniego: Wciskając przycisk szycia wstecznego przedniego przejść można do ekranu ustawień szycia wstecznego przedniego.



2. Wybór rodzaju szycia wstecznego

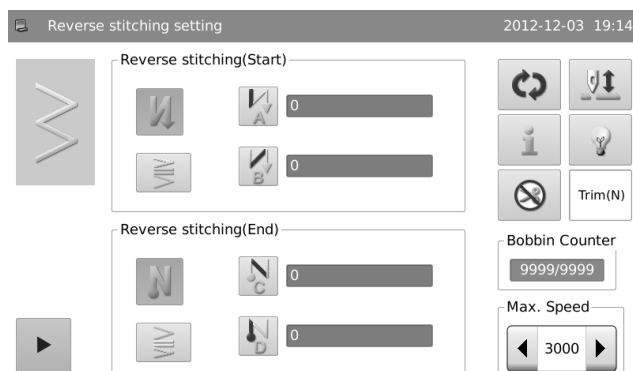
Zgodnie z przedstawionym rysunkiem po wybraniu rodzaju

szycia można wcisnąć , aby powrócić do ekranu ustawień szycia wstecznego.




Ustawienia parametrów szycia wstecznego

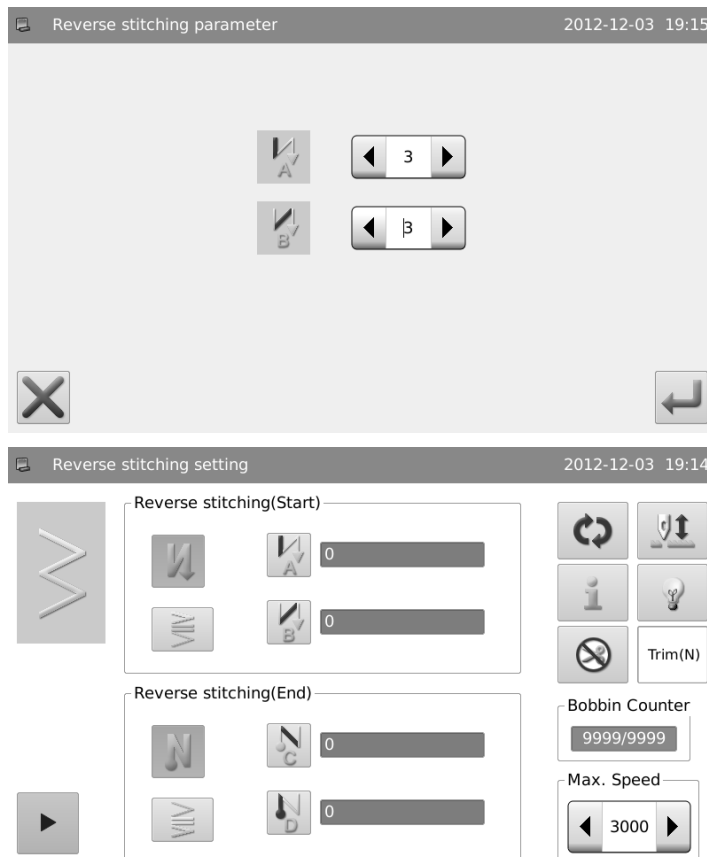
Na ekranie ustawień szycia wstecznego za pomocą przycisku kroku A lub B można przejść do interfejsu ustawień parametrów.



Wprowadzenie numeru ściegu dla kroku

Jak pokazano na rysunku, wciskając strzałkę wprowadzić można numer ściegu dla kroku. Po wciśnięciu

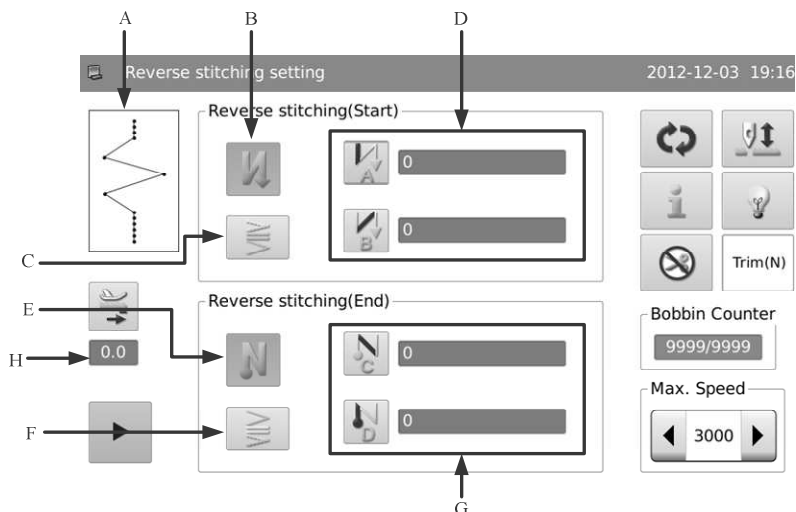
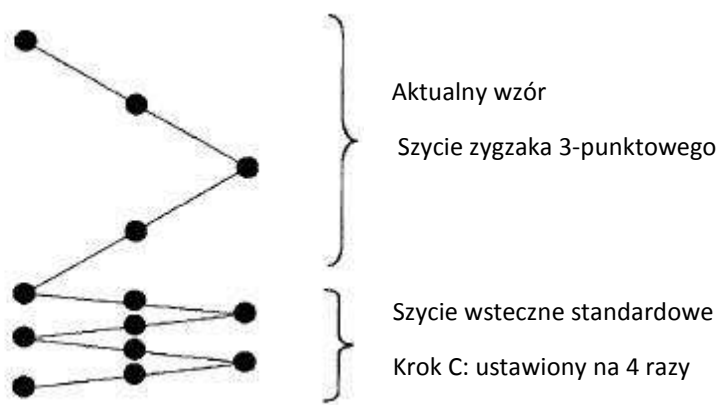
 następuje powrót do ekranu ustawień szycia wstecznego.









Szycie wsteczne standardowe

Przy szyciu wstecznym standardowym możliwe jest szycie wsteczne z punktami wejścia igły takimi samymi jak dla aktualnego wzoru.

Przykład :



Funkcje :

A	Aktualny wzór	Pokazywany jest tu kształt aktualnego wzoru.
B	Przełącznik szycia wstecznego przedniego	Włącza/wyłącza szycie wsteczne przednie  : Włączone  : Wyłączone
C	Typ szycia wstecznego przedniego	Wyświetlany jest tu typ szycia wstecznego przedniego. Wciskając można przejść do ekranu wyboru rodzaju szycia wstecznego przedniego.  : Szycie wsteczne przednie standardowe
D	Szycie wsteczne przednie Krok A & B	Wyświetlany jest tu numer ściegu dla szycia wstecznego przedniego A & B. Wciskając przycisk ustawień przejść można do ekranu ustawień parametrów szycia wstecznego przedniego.
E	Przełącznik szycia wstecznego tylnego	Włącza/wyłącza szycie wsteczne tylne  : Włączone  : Wyłączone
F	Typ szycia wstecznego tylnego	Wyświetlany jest tu typ szycia wstecznego tylnego. Wciskając można przejść do ekranu wyboru rodzaju szycia wstecznego tylnego.  : Szycie wsteczne tylnego standardowe
G	Szycie wsteczne tylne Krok C & D	Wyświetlany jest tu numer ściegu dla szycia wstecznego przedniego C & D. Wciskając przycisk ustawień przejść można do ekranu ustawień parametrów szycia wstecznego tylnego.
H	Wyświetlanie i ustawienia posuwu materiału	Wyświetlana jest tu wartość posuwu materiału. Przez wciśnięcie przejść można do ekranu ustawień wartości posuwu materiału. [Uwaga]: System może wyświetlić ten element tylko wtedy, gdy aktualny wzór jest wzorem użytkownika.

W oparciu o różnice między wzorami, istnieją dwa sposoby ustawienia szycia wstecznego:

1). Dla linii, łuku, ściegu ślepego, wzoru użytkownika oraz szycia ciągłego, użytkownik może użyć ilości ściegów.

Szycie wsteczne przednie -> A (posuw w kierunku dodatnim) : Można ustawić 0~19 ściegów.

B (posuw w kierunku przeciwnym) : Można ustawić 0~19 ściegów.

Szycie wsteczne tylne -> C (posuw w kierunku przeciwnym) : Można ustawić 0~19 ściegów.

D (posuw w kierunku dodatnim) : Można ustawić 0~19 ściegów.

2) Dla zygzaka 2-punktowego, zygzaka 3-punktowego i zygzaka 4-punktowego możliwe jest użycie liczby skoków poprzecznych igły, które odpowiadają odległości między punktami zwrotnymi

Szycie wsteczne przednie -> A (posuw w kierunku dodatnim) : Można ustawić 0~19 skoków.

B (posuw w kierunku przeciwnym) : Można ustawić 0~19 razy.

Szycie wsteczne tylne -> C (posuw w kierunku przeciwnym) : Można ustawić 0~19 skoków.

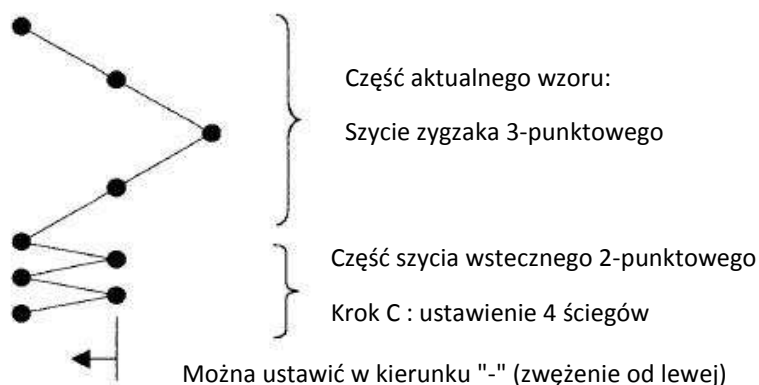
D (posuw w kierunku dodatnim) : Można ustawić 0~19 skoków.



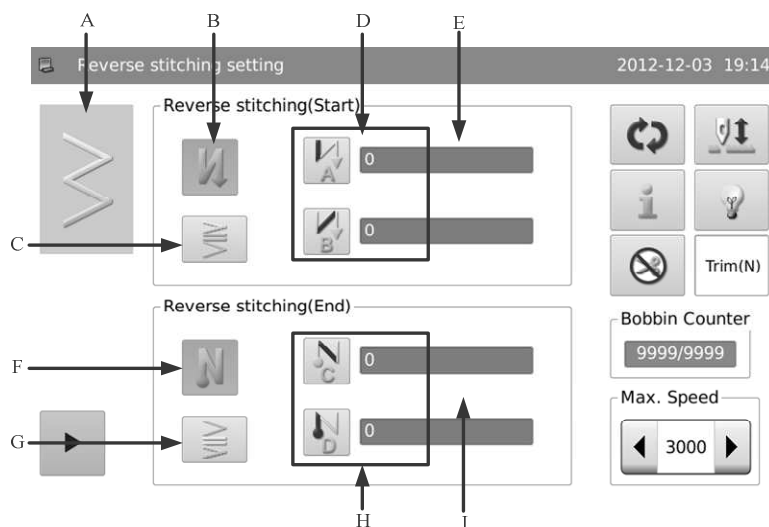
Szycie 2-punktowe

Z użyciem funkcji szycia 2-punktowego skrcającego możliwe jest szycie wsteczne między aktualnym i następnym punktem wejścia igły.



Szerokość pomiędzy dwoma punktami może być ustawiona w kierunku "-".



Można ustawić w kierunku "-" (zwężenie od lewej)



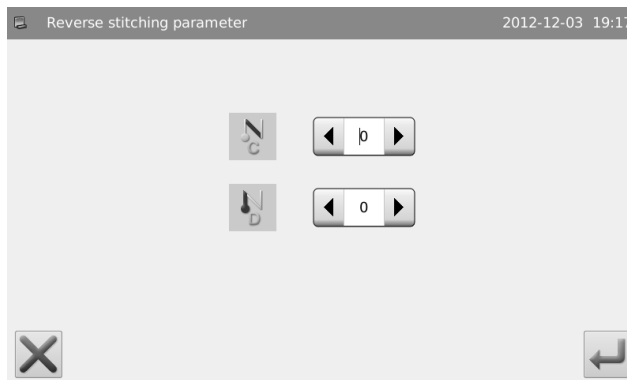
Funkcje :

A	Aktualny wzór	Pokazywany jest tu kształt aktualnego wzoru.
B	Przełącznik szycia wstecznego przedniego	Proszę odnieść się do opisu dla szycia wstecznego standardowego
C	Typ szycia wstecznego przedniego	Wyświetlany jest tu typ szycia wstecznego przedniego. Wciskając można przejść do ekranu wyboru rodzaju szycia wstecznego przedniego.  : szycie 2-punktowe skrcające (przednie)
D	Szycie wsteczne przednie Krok A & B	Proszę odnieść się do opisu dla szycia wstecznego standardowego
E	Odległość skrócenia dla szycia wstecznego przedniego	Wyświetlana jest tu odległość skrócenia dla szycia wstecznego przedniego. Wciskając przycisk przejść można do ekranu ustawień parametrów szycia wstecznego przedniego.
F	Przełącznik szycia wstecznego tylnego	Proszę odnieść się do opisu dla szycia wstecznego standardowego
G	Typ szycia wstecznego tylnego	Wyświetlany jest tu typ szycia wstecznego tylnego. Wciskając można przejść do ekranu wyboru rodzaju szycia wstecznego tylnego.  : szycie 2-punktowe skrcające (tylne)
H	Szycie wsteczne tylne Krok C & D	Proszę odnieść się do opisu dla szycia wstecznego standardowego
I	Odległość skrócenia dla szycia wstecznego tylnego	Wyświetlana jest tu odległość skrócenia dla szycia wstecznego tylnego. Wciskając przycisk przejść można do ekranu ustawień parametrów szycia wstecznego tylnego.

Opis ustawień odległości skrócenia :

Przykład: jak ustawić odległość skrócenia 2-punktowego dla szycia wstecznego przedniego

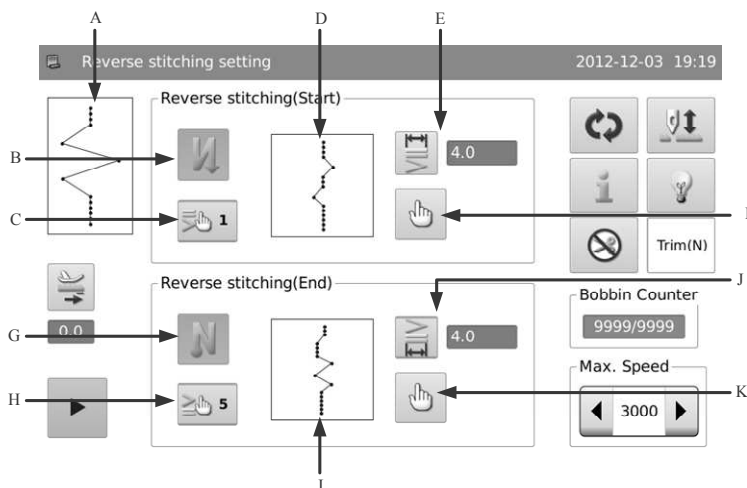
Poprzez ustawienie szerokości można zmniejszyć odległość od początkowego do następnego punktu wejścia igły dla szycia wstecznego (brak ustawień, gdy wartość jest równa 0).



Szycie wsteczne użytkownika

Pozwala to użytkownikowi na przeprowadzenie szycia wstecznego przy dowolnym wprowadzonym punkcie wejścia igły.

Obsługiwanych może być do 64 ściegów.




Funkcje :

A	Aktualny wzór	Pokazywany jest tu kształt aktualnego wzoru.
B	Przełącznik szycia wstecznego przedniego	Proszę odnieść się do opisu dla szycia wstecznego standardowego
C	Numer wzoru użytkownika dla szycia wstecznego przedniego	Wyświetlany jest tu numer wzoru użytkownika dla szycia wstecznego przedniego. Przez wciśnięcie przejdź można do ekranu wyboru wzoru użytkownika dla szycia wstecznego przedniego.
D	Wzór użytkownika dla szycia wstecznego przedniego	Wyświetlana jest tu grafika wzoru użytkownika dla szycia wstecznego przedniego.
E	Szerokość szycia wstecznego przedniego	Wyświetlana jest tu szerokość szycia dla szycia wstecznego przedniego. Wciskając przycisk przejdź można do ekranu ustawień parametrów szycia wstecznego przedniego.
F	Edycja szycia wstecznego przedniego	Przez wciśnięcie przycisku przejdź można do ekranu edycji wzoru użytkownika dla szycia wstecznego przedniego.
G	Przełącznik szycia wstecznego tylnego	Proszę odnieść się do opisu dla szycia wstecznego standardowego
H	Numer wzoru użytkownika dla szycia wstecznego tylnego	Wyświetlany jest tu numer wzoru użytkownika dla szycia wstecznego tylnego. Przez wciśnięcie przejdź można do ekranu wyboru wzoru użytkownika dla szycia wstecznego tylnego.
I	Wzór użytkownika dla szycia wstecznego tylnego	Wyświetlana jest tu grafika wzoru użytkownika dla szycia wstecznego tylnego.
J	Szerokość szycia wstecznego tylnego	Wyświetlana jest tu szerokość szycia dla szycia wstecznego tylnego. Wciskając przycisk przejdź można do ekranu ustawień parametrów szycia wstecznego tylnego.
K	Edycja szycia wstecznego tylnego	Przez wciśnięcie przycisku przejdź można do ekranu edycji wzoru użytkownika dla szycia wstecznego tylnego.

Ustawienie skoku poprzecznego dla wzoru szycia wstecznego użytkownika

Przykład: Jak ustawić skok poprzeczny wzoru użytkownika dla szycia wstecznego przedniego.

Na ekranie szycia wstecznego wcisnąć , aby przejść do interfejsu ustawień parametrów szycia wstecznego, jak na rysunku po prawej. Ustawić skok poprzeczny przy użyciu strzałki. Wcisnąć




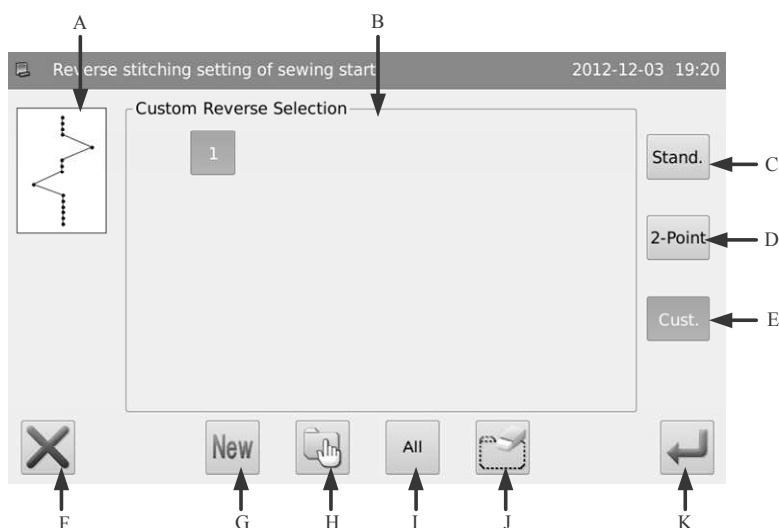
, aby powrócić do ekranu ustawień szycia wstecznego.

[Uwaga]: Proszę ustawić wartość z maksymalnego zakresu szerokości.





Wybór wzoru szycia wstecznego użytkownika

W tym miejscu jako przykład użyto szycia wstecznego przedniego: Wcisnąć , aby przejść do interfejsu wyboru wzoru szycia wstecznego użytkownika.




Funkcje :


Nr	Funkcje	Opis
A	Obszar wyświetlania wzoru	Pokazywany jest tu kształt wybranego wzoru.
B	Obszar wyboru wzoru szycia	Wyświetlany jest tu numer wzoru szycia wstecznego użytkownika w panelu sterowania.
C	Szycie wsteczne standardowe	Zmienia typ szycia na szycie standardowe wsteczne
D	Szycie skracające 2-punktowe	Zmienia typ szycia na szycie skracające 2-punktowe
E	Szycie wsteczne użytkownika	Wcisnąc można przejść do ekranu wyboru rodzaju szycia wstecznego użytkownika.
F	Anuluj	Pozwala na przerwanie aktualnej operacji.
G	Nowy wzór	Tworzenie nowego szycia wstecznego użytkownika.


H	Zaznaczenie jednego/wielu elementów	Zmiana pomiędzy wyborem jednego lub wielu elementów. Przy wyborze wielokrotnym użytkownik może wybrać jednocześnie kilka szyc wstecznych użytkownika, dla których usunięte mogą być wzory.  : Zaznaczenie pojedyncze  : Zaznaczenie wielu elementów
I	Wybierz wszystko	Pozwala na wybór wszystkich wzorów szycia wstecznego użytkownika. Opcja może być użyta przy operacji usuwania.
J	Usuwanie	Usunięcie wybranego wzoru.
J	Zatwierdź	Pozwala zatwierdzić wybór aktualnego wzoru i przejść do ekranu ustawień szycia. [Uwaga] Opcja zatwierdzania może być używana tylko w trybie wyboru pojedynczego.

Utworzenie wzoru szycia wstecznego użytkownika :

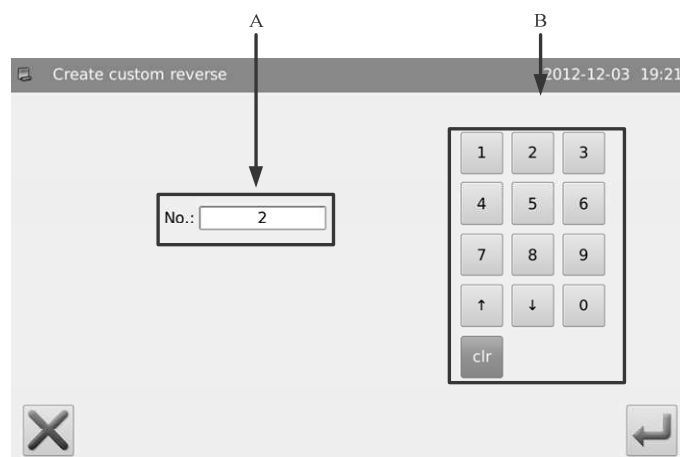
Odnosząc się do zawartości w powyższej sekcji, użytkownik może wcisnąć  , aby przejść do tworzenia wzoru szycia wstecznego użytkownika.

W obszarze wyświetlania numeru (A) wyświetlany jest pusty numer do zapisu; użytkownik może wprowadzić żądany numer także za pomocą klawiatury (B).

Po zatwierdzeniu numeru można wcisnąć  , aby


zakończyć operację i powrócić lub wcisnąć  , aby anulować operację i powrócić.

[Uwaga] Nie można użyć istniejącego numeru.

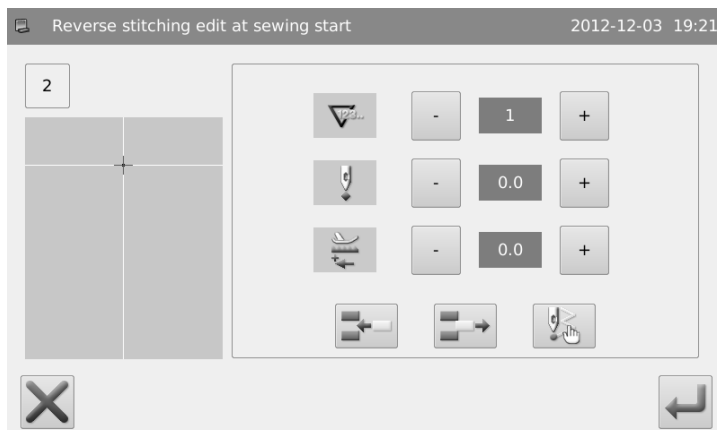


Edycja wzoru szycia wstecznego użytkownika :









Po utworzeniu szycia wstecznego użytkownika system przejdzie do interfejsu edycji; w celu przejścia do interfejsu edycji użytkownik może także wcisnąć  na ekranie ustawień szycia wstecznego.

kownik może także wcisnąć  na ekranie ustawień szycia wstecznego.

Dla opisu sposobów obsługi proszę odnieść się do rozdziału [3.7.4 Edycja wzoru użytkownika] ([3.7.4 Edit the Customized Pattern]). Maks. dozwolona liczba ściegów dla szycia użytkownika wynosi 64 ściegi

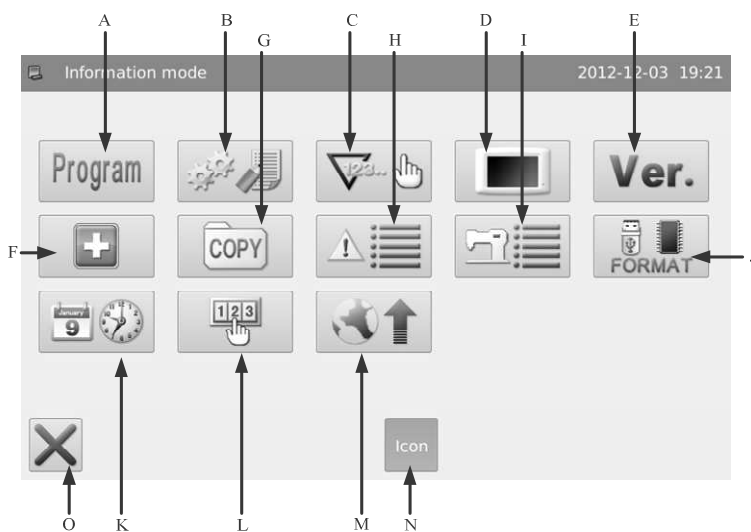


Porównanie wzorów szycia wstecznego

	Szycie wsteczne standardowe		Szycie skracające 2-punktowe		Szycie wsteczne użytkownika	
	Szycie wsteczne przednie	Szycie wsteczne tylne	Szycie wsteczne przednie	Szycie wsteczne tylne	Szycie wsteczne przednie	Szycie wsteczne tylne
Linia						
Inne wzory						

Tryb informacyjny


W celu przejścia do trybu informacyjnego należy w interfejsie głównym wcisnąć  .

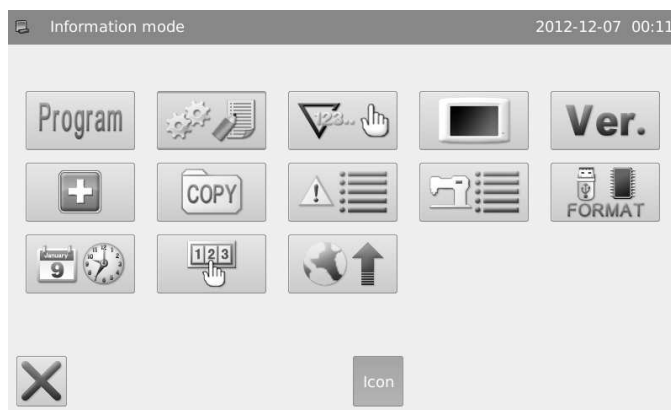


Funkcje :

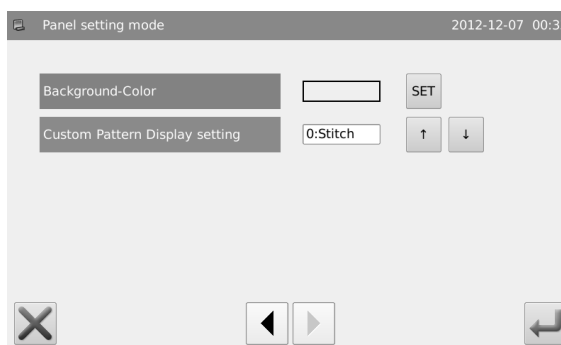
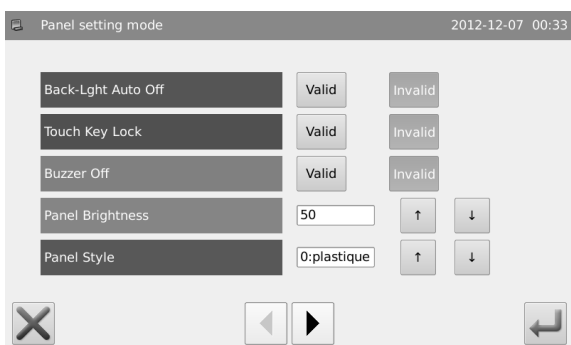
Nr	Funkcje	Opis
A	Ustawienia parametrów	Przejdzie do interfejsu ustawień parametrów.
B	Zarządzanie parametrami	Pozwala na dostęp do funkcji przenoszenia parametrów, przywracania parametrów i zabezpieczenia parametrów
C	Liczniki	Ustawienia licznika ucinania nici oraz licznika szpulek
D	Ustawienia ekranu	Ustawienia wyświetlacza takie jak podświetlenie, blokada klawiatury, zabezpieczenie ekranu itp.
E	Informacje o wersji	Informacje o wersji oprogramowania systemowego.
F	Test	Pozwala na dostęp do interfejsu testowego
G	Transfer danych	Przesyłanie wzorów pomiędzy panelami sterowania i pamięcią USB
H	Rejestr alarmów	Informacje statystyczne o alarmach.
I	Rejestr roboczy	Informacje o pracy maszyny
J	Formatowanie	Formatowanie pamięci USB i wzoru
K	Data i czas	Ustawienia daty i czasu
L	Tryb hasła	Aktywacja okresowego hasła dostępu dla użytkownika
M	Aktualizacja oprogramowania	Przejdzie w tryb aktualizacji oprogramowania
N	Tryb wyświetlania	Przełącza między wyświetlaniem tekstowym i graficznym
O	ESC	Powrót do głównego interfejsu

Ustawienia wyświetlania

Na ekranie trybu informacyjnego wcisnąć  , aby przejść do ustawień wyświetlacza, gdzie możliwe jest ustawienie automatycznego wyłączenia podświetlenia, blokady klawiatury itp.



Ekran ustawień wyświetlania wygląda jak poniżej:



1. Automatyczne wyłączenie podświetlenia


Po ustawionym czasie nastąpi automatyczne wyłączenie podświetlenia.

Zakres: 1 ~ 9 min.

Domyślna wartość: Nieaktywne

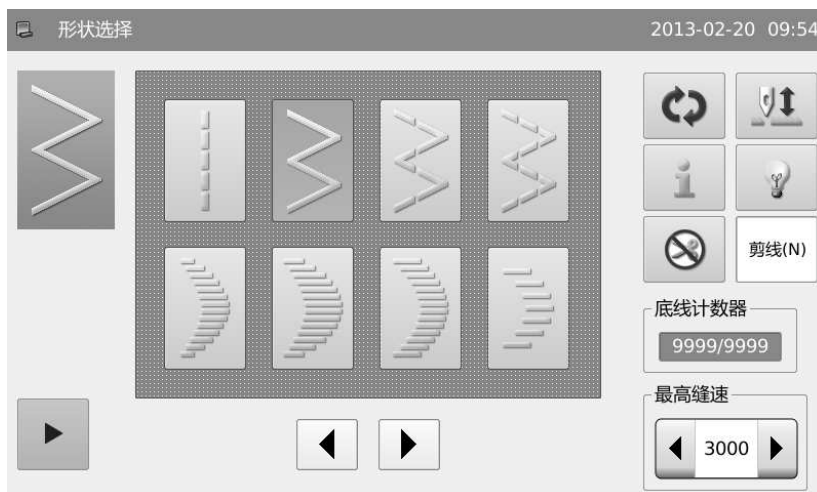
Metoda przywracania stanu pierwotnego: Po wyłączeniu podświetlenia, aby ponownie jest włączyć wystarczy dotknąć dowolnego punktu na ekranie.

2. Blokada klawiatury

Po włączeniu blokady wszystkie przyciski stają się szare i nie są aktywne. Wciśnięcie  pozwala na powrót bezpośrednio do głównego interfejsu.

Domyślna wartość: Nieaktywne

Metoda przywracania stanu pierwotnego: Przytrzymać pasek tytułu na głównym interfejsie przez ponad 5 sekund, aż pojawi się sygnał dźwiękowy. W ten sposób blokada zostaje zwolniona. (Po zwolnieniu blokady funkcja ta będzie nieaktywna.)



3. Wyłączenie brzęczyka

Gdy opcja jest aktywna, przy wciskaniu przycisków system będzie milczał.

Domyślna wartość: Nieaktywne

4. Kontrola jasności podświetlenia

Ustawienie jasności podświetlenia ekranu LCD. Im większa wartość tym będzie jaśniej.

Zakres: 1 ~ 100

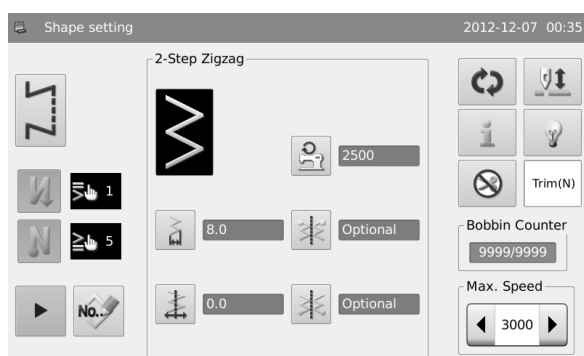
Domyślna wartość : 50

5. Styl wyświetlania panelu

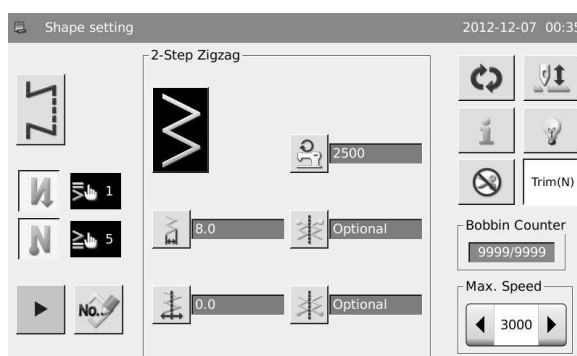
Ustawienia stylu wyświetlania panelu

Zakres: 0~1 (0: plastik, 1:okna)

Domyślna wartość : 0



Styl plastikowy



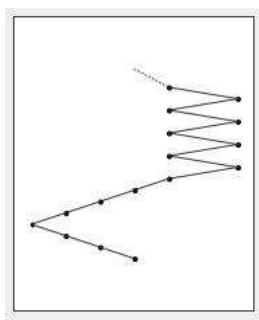
Styl okienkowy

6 Ustawienia wyświetlania wzoru użytkownika

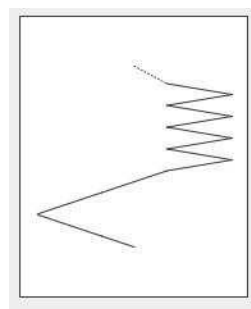
Ustawienia wyświetlania wzoru użytkownika

Zakres: 0~1 (0: Forma ściegu; 1: Obrys kształtu)

Domyślna wartość : 0



Forma ściegu



Obrys kształtu

Transfer wzoru

Istnieją dwie opcje: Z pamięci na dysk USB oraz z dysku USB do pamięci.

Opcje te pozwalają na import/eksport wzoru użytkownika, wzoru przedniego szycia wstecznego użytkownika oraz wzoru tylnego szycia wstecznego użytkownika.

Obsługiwane wersje to VDT, DST, DSB, SBK oraz JZQ.

Ścieżka kopiowania dla dysku USB:

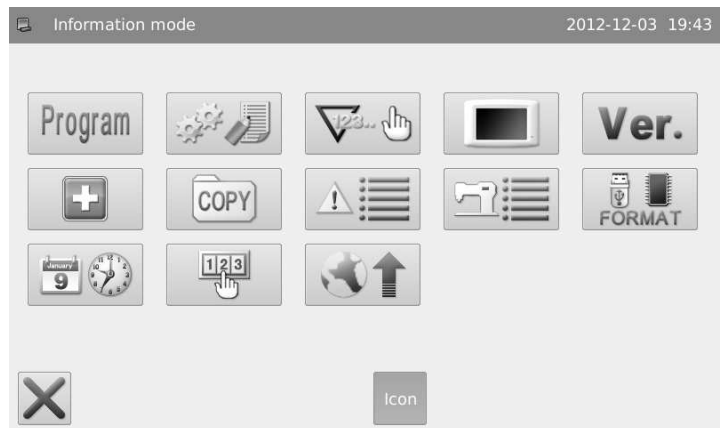
Wzór użytkownika : rand_pat

Szycie wsteczne przednie użytkownika: h_pat

Szycie wsteczne tylne użytkownika: t_pat

1. Przejście do trybu transferu wzoru:

W celu przejścia do trybu transferu wzoru należy w interfejsie trybu informacyjnego wcisnąć



2. Typ transferu



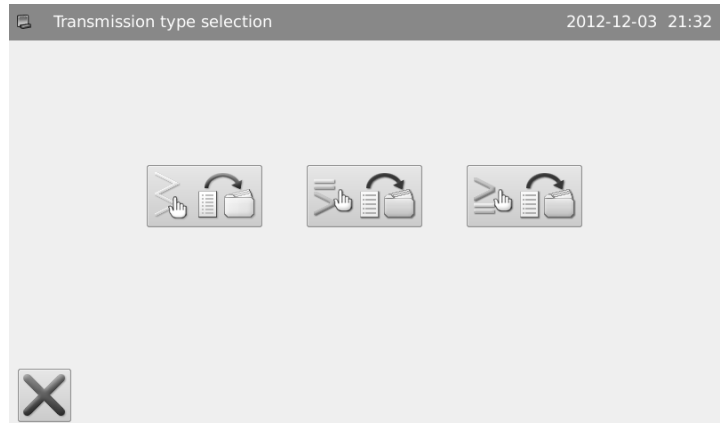
: Wzór użytkownika



: Szycie wsteczne przednie użytkownika



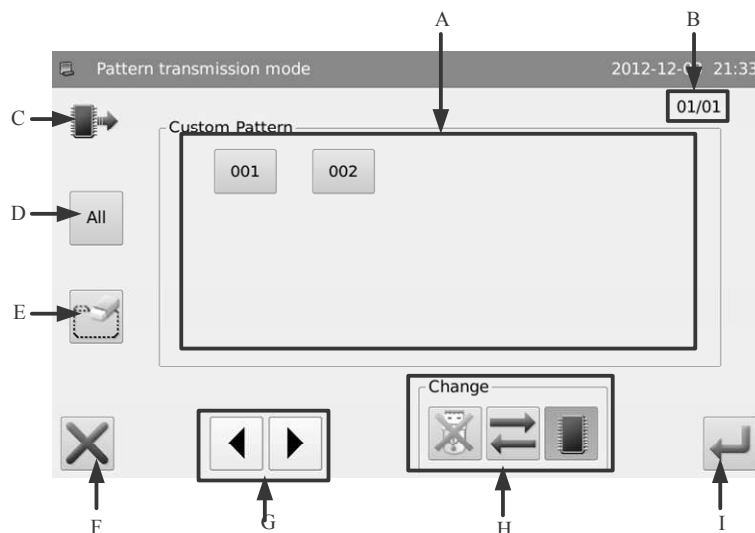
: Szycie wsteczne tylne użytkownika










W przykładzie wybrano transfer wzoru użytkownika. Wciskając



przejdź można do ekranu transferu wzoru.




Funkcje :



A	Lista wzorów	Wyświetla listę wzorów dla panelu lub dysku USB
B	Strona	Wyświetlana jest tu aktualna strona/całkowita ilość stron
C	Wyświetlanie trybu kopiowania	 : Lista wzorów w pamięci  : Lista wzorów na dysku USB
D	Wybierz wszystko	Opcja pozwala wybrać wszystkie wzory.
E	Usuń	Usunięcie wybranego wzoru.
F	Wyjście	Wychodzi i powraca do interfejsu nadrzędnego.
G	Przycisk przełączania strony	Przełącza stronę.
H	Wybór trybu kopiowania	<p>Wczytywanie wzoru z pamięci lub dysku USB</p>  : Aktywacja trybu wczytywania z pamięci: W tym momencie użytkownik nie może wczytać wzoru z dysku USB.  : Wyłączenie trybu kopiowania z pamięci: W tym momencie użytkownik może wczytać wzór z dysku USB.  : Aktywacja trybu wczytywania z dysku USB: W tym momencie użytkownik nie może wczytać wzoru z pamięci.  : Wyłączenie trybu wczytywania z dysku USB: W tym momencie użytkownik może wczytać wzór z pamięci.  : Przełączanie między dyskiem USB i pamięcią
I	Zatwierdź	Zatwierdza operację.

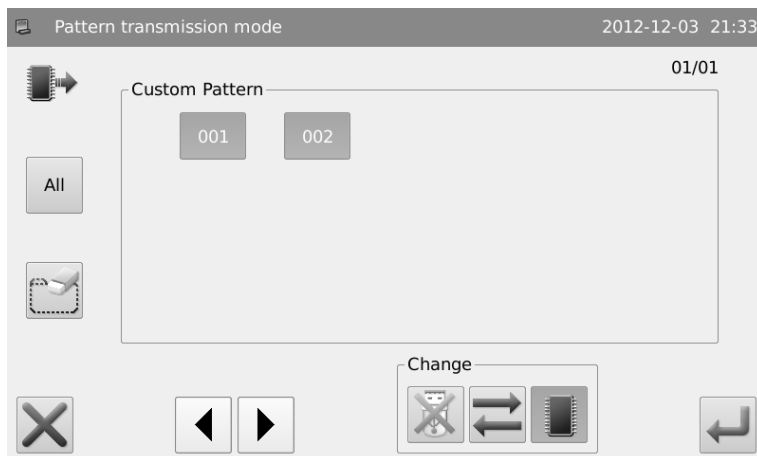
Procedura:

1. Wybór trybu kopiowania

Domyślnym ustawieniem jest kopiowanie wzoru z pamięci na dysk USB, ale można wcisnąć , aby zmienić tryb kopiowania.

2. Wybór pliku

Należy wybrać wzór do kopiowania z listy wzorów (tutaj wybrano nr 001, 002, 003, 004 i 005). Jeśli wzory nie mieszczą się na jednej stronie, należy użyć  , aby przełączyć stronę.



W celu skopiowania wszystkich wzorów należy wcisnąć



. Aby usunąć, należy wcisnąć



3. Potwierdzenie kopiowania

Po wybraniu wzorów należy wcisnąć



. Następnie system wyświetli "Copy the Selected Pattern" ("Kopiuje wybrane wzory"),

po czym wcisnąć należy



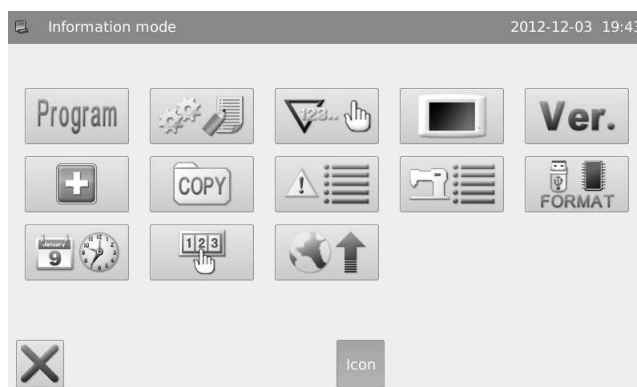
, aby wykonać operację. W przypadku kopiowania z pamięci na dysk USB system automatycznie utworzy podkatalog w katalogu bazowym na dysku i zapisze tam wzory.

[Uwaga]: Jeśli przy kopiowaniu pamięć zawiera wzór o numerze takim samym jak wzór na dysku USB, stary wzór zostanie zastąpiony nowym.

Formatowanie

1. Przejście do trybu formatowania:

W celu przejścia do trybu formatowania należy w interfejsie trybu informacyjnego wcisnąć



2. Procedura formatowania

1) Formatowanie USB:

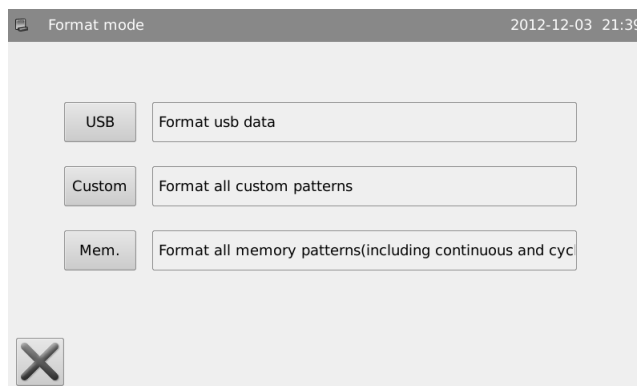
Wcisnąć "USB", aby usunąć wszystkie wzory z dysku USB. W razie potrzeby dokonać kopii zapasowej danych.

Formatowanie wzorów użytkownika

Wcisnąć "Custom", aby usunąć wszystkie wzory użytkownika z pamięci USB.

Formatowanie pamięci

Wcisnąć "Mem.", aby usunąć wszystkie wzory (wzory użytkownika, wzory cykliczne i ciągłe) z pamięci maszyny.



Ustawienia daty i czasu

1. Tryb ustawień daty i czasu

Na ekranie trybu informacyjnego wcisnąć





, aby przejść do interfejsu ustawień daty i czasu.

2. Sposób ustawienia daty:

Kliknąć na rok (tutaj jest to 2012), aby wyświetlić dwie strzałki pozwalające na jego zmianę.

Kliknąć na miesiąc (tutaj jest to grudzień), aby wyświetlić listę miesięcy. Można z niej wybrać właściwy miesiąc.

Po dokonaniu ustawień wyświetlany rok i miesiąc ulegnie odświeżeniu.

Istnieje możliwość użycia strzałek  & , aby sprawdzić zawartość kalendarza.


Kliknąć na dzień, aby zakończyć ustawienia.

[Uwaga]: Użytkownik musi wybrać rok, miesiąc i datę, aby zakończyć ustawienia. Ustawienie wyłącznie roku i miesiąca nie będzie traktowane jako kompletna operacja.

Sposób ustawiania czasu:

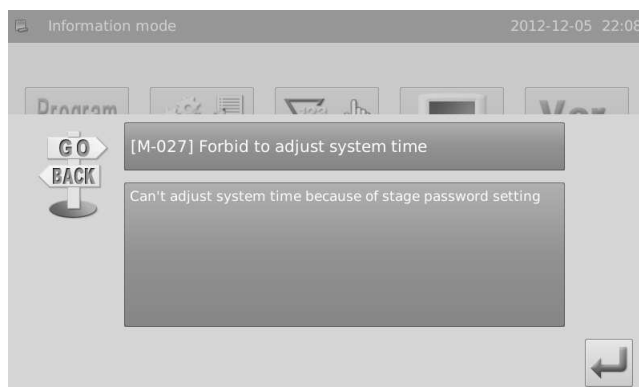
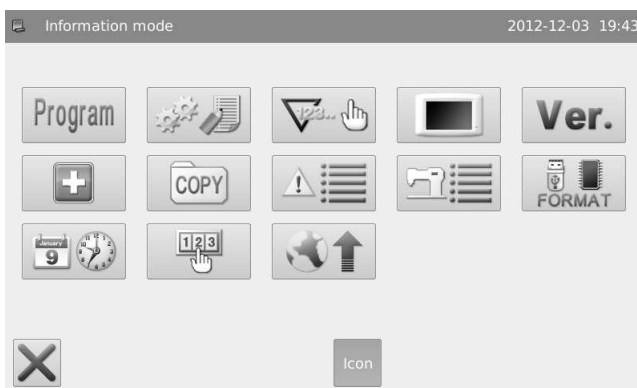
Domyślnie należy najpierw ustawić godzinę. Wciśnięcie godziny pozwala na przejście do godzin (wciśnięcie minut pozwala na przejście do minut), a następnie przy pomocy strzałek zmienić czas.

Przełączać między godzinami i minutami można przez kliknięcie w odpowiednim obszarze.

Po ustawieniu daty i czasu proszę wcisnąć , aby dokonać zapisu.

Blokada zmiany czasu systemowego

Gdy maszyna zabezpieczona będzie okresowymi hasłami, system odmówi dokonania zmiany czasu systemowego. Po usunięciu wszystkich haseł system odblokuje możliwość zmiany czasu systemowego.



Załącznik
Lista ostrzeżeń

Nu-mer	Nieprawidłowość	Wytyczne
E-003	Pochylenie głowicy	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-004	Za niskie główne napięcie (300V).	Proszę wyłączyć zasilanie i sprawdzić oprzyrządowanie systemu.
E-005	Za wysokie główne napięcie (300V).	Nie
E-007	Przepięcie lub przetężenie dla IPM	Proszę wyłączyć zasilanie i sprawdzić oprzyrządowanie systemu.
E-008	Za wysokie napięcie urządzeń pomocniczych.	Proszę wyłączyć zasilanie i sprawdzić oprzyrządowanie systemu.
E-009	Za niskie napięcie urządzeń pomocniczych.	Proszę wyłączyć zasilanie i sprawdzić oprzyrządowanie systemu.
E-013	Błąd enkodera lub brak połączenia.	Proszę wyłączyć zasilanie i sprawdzić oprzyrządowanie systemu.
E-014	Niewłaściwa praca silnika	Proszę wyłączyć zasilanie i sprawdzić oprzyrządowanie systemu.
E-015	Wyjście poza obszar szycia	Proszę wcisnąć Enter, aby usunąć problem.
E-016	Niewłaściwe górne położenie igły	Ustawić pozycję igły za pomocą kółka.
E-020	Błąd wersji oprogramowania silnika krokowego.	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-025	Niewłaściwa detekcja punktu początkowego X	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-026	Niewłaściwa detekcja punktu początkowego Y	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-027	Niewłaściwa detekcja punktu początkowego stopki	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-030	Niewłaściwa komunikacja ze sterownikiem silnika krokowego.	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-031	Przetężenie dla silnika krokowego	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-032	Błąd zasilania silnika krokowego.	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-034	Niewłaściwe natężenie.	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-035	Przetężenie dla IPM 1	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-036	Przetężenie dla IPM 2	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-037	Zablokowany silnik 1	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-038	Zablokowany silnik 2	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-039	Zbyt duża prędkość silnika.	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-040	Przetężenie przy zatrzymaniu.	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-041	Przeciążenie silnika.	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-042	Niewłaściwe napięcie szyny.	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-044	Błąd We/Wy EEPROM płyty głównej	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-045	Błąd komponentu	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-046	Błąd kontrolny CRC	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-047	Błąd kontrolny danych	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-048	Błąd kontrolny X	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-049	Błąd kontrolny Y	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-050	MD1 przetężenie dla silnika krokowego	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-051	MD1 nie zakończony kierunek X	Proszę wyłączyć zasilanie.
E-052	MD1 nie zakończony kierunek Y	Proszę wyłączyć zasilanie.

Lista wskazówek

Numer	Nieprawidłowość	Wytyczne
M-001	Licznik ucięć osiągnął ustawioną wartość.	Wcisnąć Enter
M-002	Licznik szpułek osiągnął maks. wartość.	Wcisnąć Enter
M-003	Zbyt duża ustawiona wartość.	Proszę wprowadzić wartość z właściwego zakresu.
M-004	Zbyt mała ustawiona wartość.	Proszę wprowadzić wartość z właściwego zakresu.
M-005	Błąd zapisu parametru	Wcisnąć Enter, aby przywrócić wartości domyślne.
M-006	Pełna pamięć	Proszę usunąć nie używane dane maszyny.
M-007	Usunąć dane wzoru z pamięci?	Wcisnąć Enter, aby potwierdzić usunięcie; Wcisnąć ESC, aby anulować operację.
M-008	Zamienić dane wzoru w pamięci?	Wcisnąć Enter, aby potwierdzić zamianę; Wcisnąć ESC, aby anulować operację.
M-009	Nie można usunąć danych wzoru.	Wybrane dane maszyny są w użyciu!
M-010	Sformatować pamięć?	Wcisnąć Enter, aby potwierdzić operację; Wcisnąć ESC, aby anulować operację. Nastąpi usunięcie wszystkich wzorów z pamięci.
M-011	Głowica robocza nie pasuje do typu maszyny	Proszę sprawdzić model i wersję oprogramowania.
M-012	Niewłaściwe hasło	Proszę wprowadzić ponownie.
M-013	Błąd zegara sprzętowego	Istnieje problem z zegarem sprzętowym, proszę skontaktować się z producentem celem naprawy.
M-014	Numer ściegu poza zakresem	Proszę zmniejszyć numer ściegu
M-015	Błąd komunikacji	Błąd komunikacji pomiędzy głowicą roboczą i panelem sterowania!
M-016	Skopiować wskazany wzór?	Zamienić oryginalny wzór? Tak: Enter Nie: X
M-017	Skopiować wszystkie dane wzorów?	Wcisnąć Enter, aby potwierdzić operację; Wcisnąć ESC, aby anulować operację.
M-018	Przywrócić ustawienia domyślne?	Wcisnąć Enter, aby potwierdzić operację; Wcisnąć ESC, aby anulować operację.
M-019	Wyciągnięta pamięć USB	Wyciągnięto dysk USB!
M-020	Nie można znaleźć wzoru na dysku USB	-
M-021	Brak zarejestrowanych alarmów	-
M-022	Wymienić igłę	Osiągnięto wartość ustawioną dla wymiany igły, proszę wymienić igłę!
M-023	Wymienić olej	Osiągnięto wartość ustawioną dla wymiany oleju, proszę wymienić olej!
M-024	Wyczyścić maszynę	Osiągnięto wartość ustawioną dla czyszczenia maszyny, proszę wyczyścić maszynę!
M-025	Niewłaściwe ID użytkownika	Proszę wprowadzić ponownie.
M-026	Nie można potwierdzić hasła	Proszę wprowadzić hasło ponownie.
M-027	Nie można zmienić czasu systemowego	Ustawiono hasło okresowe. Nie można zmienić czasu systemowego.
M-028	Nie można zapisać pliku hasła	-
M-029	Nie można wczytać pliku hasła	-
M-030	Hasło zapisane pomyślnie	-
M-031	Nie można usunąć wszystkich haseł	Nie można usunąć pliku hasła
M-032	Nie można usunąć hasła	Po usunięciu hasła wystąpi błąd pliku wejściowego
M-033	Usunięcie pliku hasła bez autoryzacji	Hasło okresowe jest usuwane bez autoryzacji, proszę wyłączyć maszynę.
M-034	Uszkodzenie pliku ID użytkownika	-
M-035	Nie wprowadzono danych	Proszę wprowadzić hasła.
M-036	Hasło niepoprawne	Aktualne hasło jest niewłaściwe.
M-037	Nowe hasło jest inne	Proszę wprowadzić ponownie nowe hasło i potwierdzić je.

M-038	Pomyślna kalibracja panelu dotykowego	Kalibracja ekranu dotykowego zakończona powodzeniem. Proszę ponownie uruchomić maszynę.
		Czy jesteś pewien?
M-039	Wyczyścić rejestr alarmów?	Tak: Enter Nie: X
		Czy jesteś pewien?
M-040	Usunąć wybrany plik?	Tak: Enter Nie: X
		Zamienić oryginały wzorów?
M-041	Skopiować wszystkie wzory?	Tak: Enter Nie: X
M-042	Nie można skopiować pliku	Proszę sprawdzić miejsce w pamięci
M-043	Nie można skopiować pliku	Proszę sprawdzić czy nie została usunięta pamięć USB!
M-044	Nie można otworzyć pliku	Nie można otworzyć pliku
M-045	Format nie pasuje	Format nie pasuje, wczytanie niemożliwe.
		Parametr poza zakresem. Po potwierdzeniu, parametr poza zakresem zostanie przywrócony zgodnie z parametrami domyślnymi!
M-047	Proszę utworzyć katalog i plik	Proszę utworzyć katalog "bakParam" na dysku USB. Nazwać plik kopii zapasowej "backup.param" i skopiować go do katalogu "bakParam" !
M-048	Błąd pliku We/Wy	Błąd pliku We/Wy!
M-049	Proszę wybrać plik	Wybrać plik dla wejścia/wyjścia
M-050	Plik nie istnieje	Nie można znaleźć odpowiedniego pliku.
		Czy jesteś pewien?
M-051	Przejsz do trybu kalibracji panelu dotykowego?	Tak: Enter Nie: X
		Czy jesteś pewien?
M-052	Czy wyzerować całkowity czas pracy?	Tak: Enter Nie: X
		Czy jesteś pewien?
M-053	Czy wyzerować liczbę ucięć nici?	Tak: Enter Nie: X
		Czy jesteś pewien?
M-054	Czy wyzerować całkowity czas zasilania?	Tak: Enter Nie: X
		Czy jesteś pewien?
M-055	Czy wyzerować numery ściegów?	Tak: Enter Nie: X
M-056	Hasła okresowe nie mogą być takie same jak super hasło	Proszę wprowadzić hasło ponownie.
M-057	Blokada zmiany licznika ucinania	Przy zmianie proszę wyłączyć funkcję blokady.
M-058	Blokada zmiany licznika szpulek	Przy zmianie proszę wyłączyć funkcję blokady.
M-059	Nie wybrano elementu do aktualizacji	Proszę wybrać element do aktualizacji. Co najmniej jeden element.
M-060	Niektóre wybrane elementy do aktualizacji nie istnieją.	Element nie istniejący zostanie po powrocie anulowany.
M-061	Aktualizacja zakończona pomyślnie	Aktualizacja zakończona pomyślnie, proszę ponownie uruchomić maszynę.
		Wcisnąć Enter, aby wykonać operację formatowania. Wcisnąć Esc, aby anulować aktualną operację. Po formatowaniu nastąpi usunięcie wszystkich plików wzorów.
M-062	Sformatować pamięć USB?	
M-063	Nie można znaleźć dysku USB	Proszę wprowadzić dysk USB do sformatowania!
M-064	Zakończono pomyślnie	Aktualna operacja zakończona pomyślnie!
M-065	Błąd	Aktualna operacja zakończona niepowodzeniem!
		Zamienić wzór o tej samej nazwie na dysku USB?
M-066		Wcisnąć Enter, aby potwierdzić zmianę; Wcisnąć ESC, aby anulować operację.
M-067	Nie można skalibrować panelu dotykowego	Proszę dokonać kalibracji ponownie.
		Czy jesteś pewien?
M-068	Przywrócić wszystkie ustawienia?	Tak: Enter Nie: X

M-068	Przywrócić wszystkie ustawienia?	Czy jesteś pewien? Tak: Enter Nie: X
M-069	Przywrócić wybrany element?	Czy jesteś pewien? Tak: Enter Nie: X
M-70	Brak wybranych elementów	Proszę wybrać jeden lub więcej parametrów.
M-71	Inicjalizacja SRAM	Usunięcie wszystkich danych w pamięci SRAM. Proszę wyłączyć zasilanie i przywrócić ustawienia przełącznika DIP.
M-72	Wyłączenie maszyny, do widzenia.	-
M-73	Przywracanie parametrów zakończone pomyślnie	Przywracanie parametrów zakończone pomyślnie, proszę ponownie uruchomić maszynę.
M-74	Pomyślny zapis wersji oprogramowania	Wersja oprogramowania została pomyślnie zapisana w katalogu bazowym na dysku USB.
M-75	Nie można znaleźć numeru wzoru	Proszę ponownie wybrać numer wzoru.
M-77	Nie można zarejestrować metody szycia wzoru jako numeru wzoru.	Proszę zmienić metodę szycia.
M-78	Nie można znaleźć wskazanego pliku wzoru ani wczytać wzoru	Proszę ponownie wybrać plik wzoru.
M-79	Nie można utworzyć pliku wzoru	Proszę ponownie wybrać plik wzoru .
M-80	Wartość parametru poza zakresem	Proszę sprawdzić ustawienia parametrów.
M-81	Numer indeksu poza zakresem	Proszę ponownie wybrać numer indeksu.
M-82	Nie odnaleziono zarejestrowanego wzoru w pamięci	Proszę zapisać wzór w pamięci.
M-83	Nie można zamienić wzoru	-
M-84	Nie można usunąć danych szycia wstecznego	Wybrane dane szycia wstecznego są w użyciu!
M-85	Sformatować wzór użytkownika?	Wcisnąć Enter, aby wykonać operację formatowania. Wcisnąć Esc, aby anulować aktualną operację. Po sformatowaniu wszystkie pliki wzorów użytkownika zostaną usunięte!
M-89	Nie można zamienić aktualnego wzoru	Kopiuwana grupa zawiera aktualny numer wzoru. Nie można zamienić aktualnego wzoru.
M-90	Nie można odnaleźć pliku wzoru	Nie można wykonać operacji na pliku wzoru. Proszę ponownie wybrać plik.
M-91	Błąd danych wzoru	Niewłaściwe dane wygenerowanego wzoru, nie obsługiwane przez maszynę. Proszę sprawdzić i ponownie wybrać plik.
M-92	Nie można usunąć pliku wzoru	Usunięcie tego wzoru jest zabronione.
M-93	Błąd kroku	Wybranego kroku nie można odnaleźć w aktualnej operacji. Proszę wybrać ponownie.
M-94	Błąd wczytania pliku VDT	System nie obsługuje tego pliku VDT lub plik VDT jest uszkodzony.
M-95	Błąd zapisy pliku VDT	Nie można zapisać pliku VDT. Numer pliku jest wyższy niż maks. wartość obsługiwana przez system lub plik jest niewłaściwy.
M-96	Błąd danych VDT	Nie można rozpoznać danych VDT lub uszkodzony plik VDT.
M-97	Nie można przenieść tego wzoru	Proszę potwierdzić wzór.
M-98	Błąd formatowania przeniesionego wzoru	Proszę potwierdzić wzór.
M-99	Zbyt długie dane przeniesionego wzoru	Proszę potwierdzić wzór.
M-100	Nie można otworzyć przeniesionego wzoru	Proszę potwierdzić wzór.
M-101	Nie można usunąć pliku szycia przedniego wstecznego	Plik jest w użyciu.
M-102	Nie można usunąć pliku szycia tylnego wstecznego	Plik jest w użyciu.
M-103	Zakres szycia poza lewą wartością graniczną	Proszę sprawdzić ustawienia parametrów.
M-104	Zakres szycia poza prawą wartością graniczną	Proszę sprawdzić ustawienia parametrów.
M-105	Skok poprzeczny poza zakresem	Proszę sprawdzić ustawienia parametrów.
M-106	Wartość posuwu poza zakresem	Proszę sprawdzić ustawienia parametrów.

M-107	Skala poza zakresem	Proszę sprawdzić ustawienia parametrów.
M-108	Prędkość poza zakresem	Proszę sprawdzić ustawienia parametrów.
M-109	Osiągnięta maksymalna liczba wzorów.	Proszę usunąć nie używane dane maszyny.
M-110	Długość pojedynczego ściegu poza zakresem	Długość skoku wynosi powyżej 12,7 lub poniżej 0,1. Proszę sprawdzić dane wzoru.
M-111	Numer wzoru zajęty	Proszę wybrać pusty numer.
M-112	Nie wybrano wzoru dla szycia ciągłego	Wybrać co najmniej jeden wzór.
M-113	Numer ściegu dla wybranych wzorów szycia ciągłego to 0	Proszę wybrać numer ściegu dla wzoru.
M-114	Niewłaściwe dane szycia wstecznego przedniego	-
M-115	Niewłaściwe dane szycia wstecznego tylnego	-
M-116	Numer ściegu dla szycia wstecznego przedniego poza zakresem	-
M-117	Numer ściegu dla szycia wstecznego tylnego poza zakresem	-